

# Dialog

07/2024

DIE BÜRGER-INFO DER STADT POCKING



**Die Stadt Pocking wünscht Ihnen frohe Weihnachten  
und alles Gute im Jahr 2025!**

**Stadtrat mit Stadtverwaltung  
Franz Krah, 1. Bürgermeister**

## I N H A L T



- |   |   |   |
|---|---|---|
| S. 2: Editorial   | S. 24-25: Veranstaltungshighlights 2025                     | S. 37: Pfadfinder-Christbaumaktion 2025                     |
| S. 3: Bundestagswahl: Wahlhelfer gesucht<br>Stadt sucht Erzieher/in (m/w/d) | S. 26: Simon Pearce mit dem neuen<br>Programm „Hybrid“      | S. 38: Celtics Football Hartkirchen                         |
| S. 4-5: Die ParkWeihnacht feiert Premiere                                   | S. 27: „Frohe Weihnachten kleiner Eisbär“                   | S. 39: Ratschläge der Gesundheitsregion <sup>plus</sup>     |
| S. 6-8: Anmeldung für den Kindergarten                                      | S. 28-29: Erster Kinderspielplatz in Pocking                | S. 40: Fußball in der Dreifachturnhalle                     |
| S. 9: Räum- und Streupflicht im Winter                                      | S. 30-31: Führerscheinumtausch                              | S. 41: CSU-Spendenaktion beim Gallusmarkt                   |
| S. 10: Schlittschuhlaufen in der Stadt                                      | S. 32: „Weihnachtsträume“ in Eggersham                      | S. 42: BRK-Wasserwacht Pocking                              |
| S. 11-12: Klimaschutz im Fokus  | S. 33: Winteröffnungszeiten der<br>Entsorgungseinrichtungen | S. 43: Sparkasse informiert Senioren über<br>Online-Banking |
| S. 13-14: Kunstausstellung „Stadtplatz<br>morgen - Innenstadt der Zukunft“  | S. 34: Inzinger Faschingsauftritt                           | S. 44: Projektwoche am WDG                                  |
| S. 15: Offener Bürgeraustausch  | S. 35: Faschingsauftritt der<br>Faschingsgellschaft Pocking | S. 45: Wohnungsbörse für Kriegsflüchtlinge                  |
| S. 16-17: Bürgerversammlungen 2024  | S. 36: Leistungsprüfung bei der FF Pocking                  | S. 46: Hallenbad-Weihnachtsöffnungszeiten                   |
| S. 18-19: Konzertreihe Bläserfreundschaft                                   |   | S. 47: Parkgebührenerlass                                   |
| S. 20-23: Feuerwehrmitglieder geehrt  |   | S. 48-52: Was ist los in Pocking<br>Impressum               |

## Editorial



### Sehr geehrte Pockingerinnen und Pockinger,

die ersten Nikolaus- und Weihnachtsmärkte sind schon wieder vorüber. Vom 05. bis 08.12. können Sie erstmals stimmungsvolle Stunden im Stadtpark genießen. Die Stadt Pocking lädt Sie zur Pockinger Parkweihnacht mit vielen Attraktionen ein.

Nutzen Sie dabei die Gelegenheit Ihre Weihnachtseinkäufe gleich mit zu erledigen. In Pocking gibt es alles zu kaufen, was Sie verschenken wollen. Damit Sie sich dabei nicht über einen Strafzettel ärgern müssen, verzichtet die Stadt Pocking auch heuer wieder vom 23. Dezember bis 06. Januar sowie an den drei Adventssamstagen davor auf die Erhebung von Parkgebühren.

Eine weitere Attraktion wird es heuer erstmals auch auf dem Stadtplatz geben. Nicht nur für das jüngere Publikum betreibt die Stadt ab 13. Dezember bei freiem Eintritt eine Kunsteisbahn.

Wenn Sie am Heiligen Abend nicht alleine sein wollen, sind Sie sehr herzlich in „Das Pockinger“ eingeladen. Gerlinde Kaupa verspricht besinnliche und unterhaltsame Stunden in weihnachtlicher Atmosphäre mit Gleichgesinnten.

Gleich nach Silvester starten schon unsere Faschingsvereine in die neue Saison. Das traditionelle

Faschingsausgraben der Faschingsfreunde Hartkirchen/Inzing findet am 03., 04. und 05.01. im Bürgerhaus Würding statt. Eine Woche später, am 10. und 11.01. übernimmt das neue Prinzenpaar, Melanie I. und Christian I., in der Pockinger Stadthalle die Rathausschlüssel für die fünfte Jahreszeit.

Am ersten Wochenende nach Silvester, vom 02. bis 05.01. veranstalten „Die Dinos“ wieder das Rottaler Benefiz Masters in der Dreifachturnhalle des Landkreises am Gymnasium Pocking. Hochklassige Fußballturniere mit dem Nachwuchs aus renommierten Profimannschaften, deren Erlöse der „Die Dinos Kinderhilfe Pocking e.V.“ zugute kommen. Ebenfalls in der Dreifachturnhalle des Landkreises richtet der FC Indling unter anderem am 18.01. das Niederbayerische Hallenfinale der Herren aus.

Ich wünsche Ihnen eine schöne und stimmungsvolle Adventszeit in unserer Stadt, ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches Jahr 2025.

Ihr Bürgermeister



Franz Kraus

### **Neue Regeln für Vereinsbeiträge im „Dialog“:**

**Die Möglichkeiten, wie Vereine ihre Mitglieder und auch die Öffentlichkeit erreichen, sind aktuell vielfältiger denn je. Eine davon ist die städtische Bürger-Info „Dialog“. Der Hauptausschuss des Stadtrates stellte nun neue Regeln für Vereinsbeiträge auf:**

- 1. Vereinsveranstaltungen, über die berichtet wird, dürfen bei Erscheinen der „Dialog“-Ausgabe nicht länger als zwei Monate zurückliegen.**
- 2. Jeder Verein im Stadtgebiet erhält höchstens in zwei „Dialog“-Ausgaben pro Kalenderjahr die Möglichkeit zur Belegung von maximal einer Seite.**

**Wir bitten um Ihr Verständnis!**

## Bundestagswahl am 23.02.2025 – Wahlhelfer gesucht



Für die vorgezogenen Bundestagswahlen am Sonntag, dem 23.02.2025 werden freiwillige Mitglieder für die Wahl- und Briefwahlvorstände benötigt.

Rund 150 Helferinnen und Helfer benötigt die Stadt Pocking für die neun Wahllokale und sieben Briefwahllokale, damit die Wahlen ordnungsgemäß durchgeführt werden können.

Die Wahlhelfertätigkeit wird ehrenamtlich ausgeübt und mit dem sogenannten Erfrischungsgeld entschädigt.

Ausführliche Informationen erhalten Sie im Wahlamt bei Herrn Andreas Lang unter der Telefonnummer 08531 709-25 oder per E-Mail [lang\\_andreas@pocking.de](mailto:lang_andreas@pocking.de)

Eine freiwillige Meldung als Wahlhelferin bzw. Wahlhelfer kann auch über das Anmeldeformular der Homepage der Stadt Pocking unter [www.pocking.de](http://www.pocking.de) erfolgen.

**Wir wollen vorab die Wahlberechtigten des Ortsteils Indling darauf hinweisen, dass das dortige Wahllokal nunmehr im neuen Feuerwehrhaus (Oberindling 5a, Fahrzeughalle) zu finden ist.**

**Außerdem wollen wir die Wahlberechtigten des Ortsteils Hartkirchen darauf hinweisen, dass zeitgleich mit der Wahl der Hartkirchener Faschingsumzug stattfindet. Von außerhalb zufahrende Wahlberechtigte müssen der ausgewiesenen Umleitungsbeschilderung folgen, um zur Grundschule Hartkirchen zu gelangen.**

Andreas Lang

**Die Stadt Pocking**  
als Trägerin von fünf Kindertagesstätten  
sucht ab sofort  
**eine/n Erzieher/in (m/w/d)**  
unbefristet in Voll- und Teilzeit



### Die Aufgabengebiete umfassen:

- Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern auf Grundlage des Bayerischen Bildungs- und Erziehungsplans
- Zusammenarbeit mit dem pädagogischen Team, den Eltern und den begleitenden Einrichtungen
- Umsetzung und Weiterentwicklung der pädagogischen Konzeption mit dem Team

### Wir erwarten von Ihnen:

- abgeschlossene Ausbildung zur pädagogischen Fachkraft
- hohe soziale Kompetenz, Einfühlungsvermögen, Kreativität und Kommunikationsfähigkeit
- wertschätzenden Umgang mit Kindern, Eltern und Mitarbeitenden
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit, Flexibilität
- Bereitschaft zur persönlichen Weiterentwicklung

### Wir bieten Ihnen:

- ein interessantes, vielseitiges und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- eine leistungsgerechte Bezahlung nach TVöD (Sozial- und Erziehungsdienst)
- Fortbildungsmöglichkeiten

Eine Bewerbung mit aussagekräftigen Unterlagen senden Sie bitte an die Stadt Pocking, Geschäftsleitung, Simbacher Straße 16, 94060 Pocking. Per E-Mail können Bewerbungen ausschließlich an [info@pocking.de](mailto:info@pocking.de) im pdf-Format gerichtet werden.

Für Rückfragen stehen Geschäftsleitender Beamter Christian Hanusch (08531/709-42, [hanusch\\_christian@pocking.de](mailto:hanusch_christian@pocking.de)) sowie die Kita-Sachbearbeiterin Karin Straub (08531/709-44, [straub\\_karin@pocking.de](mailto:straub_karin@pocking.de)) zur Verfügung.

Datenschutzhinweise gemäß der DSGVO finden Sie auf der Homepage der Stadt Pocking <http://www.pocking.de/index.php/datenschutz>

**Krah, 1. Bürgermeister**

## Die Pockinger ParkWeihnacht feiert Premiere Der Weihnachtsmarkt im Stadtpark vom 05.12. bis 08.12.24



Der Pockinger Weihnachtsmarkt ist seit Jahren fester Bestandteil des Rottaler Vorweihnachtsprogramms und zieht alljährlich Gäste aus dem ganzen Landkreis und dem benachbarten Oberösterreich nach Pocking. Seit diesem Jahr ist die Stadt Pocking selbst als Veranstalter aktiv und auch der Veranstaltungsort ist neu. Der Name „ParkWeihnacht“ wurde nicht ohne Grund gewählt. Die Location im Stadtpark hat sich seit Jahrzehnten beim Pockinger Bürgerfest bewährt und wird nun auch in der Weihnachtszeit, festlich beleuchtet, die Gäste zum

Schlendern, Verweilen und Genießen animieren. Auf die Besucherinnen und Besucher wartet ein buntes und vielfältiges Potpourri aus kulinarischen Köstlichkeiten, Attraktionen und individueller Handarbeit.

Auch das Rahmenprogramm an den vier Tagen verspricht eine abwechslungsreiche Unterhaltung für die ganze Familie. Neben den zahlreichen Auftritten der örtlichen Tanzgruppen, Kindergärten und Schulen werden verschiedene Bands für weihnachtliche Stimmung sorgen. Am Samstagabend

wird der Heilige Nikolaus in den Stadtpark einziehen und kleine Schokonikoläuse an die Kinder verteilen.

Schaurig schön und feurig heiß wird es bei den Auftritten der Perchtengruppen „Passauer Burgdeiffen“ und der „Tiafabegga Feiadeiffen“, sowie bei der akrobatischen Feuershow des Zirkus „Vui hui“.

Freuen Sie sich auf vier ebenso aufregende, wie besinnliche Tage in unserem wunderschönen Stadtpark.

**Thomas Bader**



Geschäftsleitender Beamter Christian Hanusch (l.) sowie die Bürgerfestauschussmitglieder Marion Günzel, Rudolf Grömer, Julian Hümmel, August Huber (2.v.r.) und Bernhard Simmelbauer (r.), sowie Veranstaltungsmanager Thomas Bader (4.v.r.) und Manuel Stiglmeier (3.v.r.) freuen sich auf die ParkWeihnacht im Pockinger Stadtpark.

Foto: Stadt

# POCKINGER *Park* WEIHNACHT

Weihnachtsmarkt im Stadtpark

05.12.

**DO**

**16:00**

## Eröffnung

mit dem Bläserensemble der Stadtkapelle Pocking

**17:00**

Auftritt  
Kinderhaus St. Josef

**17:30**

Auftritt  
Kindergarten St. Georg

**18:00**

Christmas Pop Songs der  
Mittelschule Pocking

**19:00**

Live-Musik mit der Band  
„3 of us“



**Programm**

06.12.

**FR**

**16:30**

StimmBand der  
Kreismusikschule

**17:00**

Saxophongruppe des  
Wilhelm-Diess-  
Gymnasiums

**18:00**

Perchtenshow der  
„Passauer Burgdeiffen“

**19:00**

Live-Musik mit der Band  
„A Bittle Lit“



07.12.

**SA**

**16:00**

Tanzauftritt der  
Grundschule Pocking

**16:30**

Auftritt ökumenischer  
Kinderchor  
CANTO LIBERO

**17:00**

Besuch des Heiligen  
St. Nikolaus

**18:00**

Feuershow des Zirkus  
„Vui Hui“

**19:00**

Irische Live-Musik  
mit der Band  
„Tullamore Few“



08.12.

**SO**

**14:00**

Auftritt Kurt Brunner &  
the Xmas-Singers der  
Kreismusikschule

**15:00**

Auftritt vhs-Ballett

**15:30**

Auftritt Hip Hop-Gruppe  
der vhs Passau

**16:00**

Live-Musik mit der Band  
„Buddy Beats“

**18:00**

Perchtenshow der  
„Tiafabegga Feiadeifen“



## Anmeldungen der Kinder für das Kindergartenjahr 2025 / 2026

Für folgende Kindertagesstätten ist die Anmeldung im Zeitraum bis **06.01.2025** möglich:

- Kindergarten Edith Stein, Jahnstraße 9 (Caritas)
- Kindergarten St. Elisabeth, Klosterstraße 12 (Caritas)
- Kinderhort St. Elisabeth, Klosterstraße 12 (Caritas)
- Kinderhaus Schatzkiste, Zeller Straße 46 (AWO)
- Kindergarten St. Georg, Ludwigstraße 12 (Stadt Pocking)
- Kinderkrippe St. Georg, Bajuwarenstraße 9 (Stadt Pocking)
- Kinderhaus St. Josef, Berger Straße 13 (Stadt Pocking)
- Landkindergarten Schönburg, Schönburg 9 (Stadt Pocking)
- Kinderhaus Bruder Konrad, Hartkirchen, Obere Inntalstraße 28 (Stadt Pocking)

Neben dem nachfolgend abgedruckten Anmeldeformular steht Ihnen auch ein Anmeldebogen auf der städtischen Homepage „[www.pocking.de](http://www.pocking.de) ->Formulare und Merkblätter ->Kindergarten“ zum Ausdrucken zur Verfügung. Alternativ liegen Anmeldeformulare im Rathaus-Atrium zur Mitnahme aus.

Die Formulare können während der Öffnungszeiten an der Info im Rathaus abgegeben, rund um die Uhr in die den Rathausbriefkasten eingeworfen oder per Post an die Stadt Pocking, Simbacher Straße 16, 94060 Pocking, gesendet werden.

Bitte vergessen Sie nicht Ihre Unterschrift, damit das Formular zur weiteren Bearbeitung verwendet werden kann.

Eine Rückmeldung bezüglich der Platzvergabe erhalten Sie persönlich durch die jeweilige Kindertagesstättenleitung im Mai 2025.

Wir freuen uns auf Ihre Kinder!

Andrea Damm



# ANMELDEBOGEN

## Das Kind

\_\_\_\_\_  
Name

\_\_\_\_\_  
Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
PLZ / Wohnort

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Konfession

\_\_\_\_\_  
Staatsangehörigkeit/en

\_\_\_\_\_  
Geburtsort / Land

\_\_\_\_\_  
Krankenkasse

\_\_\_\_\_  
Kinderarzt

männlich     weiblich     divers

wird zur Aufnahme in die Kindertageseinrichtung

\_\_\_\_\_  
Name der Kita

*alternativ:*

\_\_\_\_\_  
Name der Kita

ab \_\_\_\_\_ angemeldet.

Die **Eltern / Personensorgeberechtigten** des Kindes sind:

\_\_\_\_\_  
Mutter: Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Vater: Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
PLZ / Wohnort

\_\_\_\_\_  
PLZ / Wohnort

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
Geburtsort / Land

\_\_\_\_\_  
Geburtsort / Land

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Geburtsdatum

\_\_\_\_\_  
Arbeitgeber / berufstätig

\_\_\_\_\_  
Arbeitgeber / berufstätig

Folgende **Betreuungszeiten** werden im Rahmen der Öffnungszeiten der Kindertageseinrichtung gewünscht:  
(Krippe: mind. 4 Tage/Woche, ab 3 Jahren mind. 20 Stunden/Woche)

	von	bis	= Stunden
Montag	Uhr	Uhr	Std.
Dienstag	Uhr	Uhr	Std.
Mittwoch	Uhr	Uhr	Std.
Donnerstag	Uhr	Uhr	Std.
Freitag	Uhr	Uhr	Std.
Summe der Buchungsstunden wöchentlich:			Std.
diese entsprechen einer durchschnittlich täglichen Buchungszeit von:			Std.

**bitte wenden**



Das Kind soll am **Mittagessen** teilnehmen:

JA

NEIN

Das Kind bedarf aufgrund einer bestehenden körperlichen / seelischen Behinderung einer **besonderen Förderung** in der Kindertageseinrichtung:

JA

NEIN

Weitere – freiwillige – Angaben zur Betreuung:

---

---

---

Angaben zur **Bankverbindung**:

Bankname

Kontoinhaber

IBAN

BIC

**Ich/Wir willige/n ein, dass die angegebenen Daten in Datenverarbeitungsanlagen gespeichert und verarbeitet werden. Die Vorschriften des Datenschutzes werden hierbei beachtet.**

**Ich/Wir willige/n ein, dass die Kindertageseinrichtung zu Planungszwecken der Kommune des Wohnsitzes des Kindes folgende Daten übermittelt: Name, Anschrift und Geburtsdatum des Kindes, Zu- oder Absage eines Betreuungsplatzes.**

**Ein Anspruch auf Aufnahme des Kindes in die Kindertageseinrichtung entsteht erst mit Abschluss des Bildungs- und Betreuungsvertrages zwischen den Eltern / Personensorgeberechtigten(n) und dem Träger der Einrichtung.**

**Es wird darauf hingewiesen, dass es zum gesetzlichen Schutzauftrag des Trägers der Kindertageseinrichtung bzw. des betreuenden Fachpersonals zählt, sich bereits zu Beginn des Besuchs der Einrichtung Kenntnis über den Entwicklungsstand des Kindes zu verschaffen und darauf hinzuwirken, dass das Kind die notwendige Früherkennungsuntersuchung wahrnimmt. Dies ist Voraussetzung für eine individuelle Förderung des Kindes. Aus diesem Grund sind Träger bzw. beauftragtes Fachpersonal verpflichtet, sich bei Aufnahme die Teilnahme des Kindes an der letzten fälligen altersentsprechenden Früherkennungsuntersuchung von den Eltern / Personensorgeberechtigten nachweisen zu lassen.**

Ort, Datum

Unterschrift der Eltern / Personensorgeberechtigten

## Räum- und Streupflicht im Winter

Die Stadt Pocking hat bereits seit vielen Jahren eine Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen und die Sicherung der Gehbahnen im Winter erlassen. Diese wurde auf Grund des Art. 51 Abs. 4 und 5 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) erlassen und gilt in nahezu allen Gemeinden Bayerns in ähnlicher Form.

Nach §§ 10 und 11 der Verordnung haben die Anlieger die vor ihrem Grundstück befindlichen Gehsteige an Werktagen ab 7 Uhr und an Sonn- und gesetzlichen Feiertagen ab 8 Uhr von Schnee, Reifglätte und Eis zu befreien. Bei Glätte sind sie mit nachhaltig abstumpfenden Mitteln, z.B. Sand oder Splitt, ausreichend zu streuen. Der Einsatz von Streusalz ist aus Umweltschutzgründen in der Regel nicht erlaubt. Eine Ausnahme hiervon besteht auf Treppen oder starken Steigungen, sowie bei Glatteis infolge von Eisregen. Diese Sicherungsmaßnahmen sind bis 20 Uhr

so oft zu wiederholen, wie es zur Verhütung von Gefahren in diesem Zusammenhang erforderlich ist. Ist vor dem Grundstück kein Gehsteig vorhanden, ist ein ein Meter breiter Streifen der öffentlichen Straße freizuhalten. Der geräumte Schnee oder die Eisreste sind neben der Gehbahn so zu lagern, dass der Verkehr nicht gefährdet oder erschwert wird. Insbesondere darf der Schnee nicht vom Gehsteig auf die Straße gebracht werden. Abflussrinnen, Hydranten, Kanaleinlaufschächte und Fußgängerüberwege sind bei der Räumung freizuhalten.

Alle Vorschriften der Verordnung können auch auf der Homepage der Stadt Pocking unter [www.pocking.de](http://www.pocking.de) eingesehen werden.

Der Bauhof der Stadt Pocking ist in den Wintermonaten ab 4 Uhr morgens bis spät in die Nacht mit dem Räumen und Streuen der Gemeindestraßen beschäftigt. Dabei können nicht alle Verkehrs-

wege gleichzeitig von Schnee und Eis befreit werden. Begonnen wird mit den Bereichen, für die eine Pflicht zum Räumen und Streuen besteht, wie wichtige Verbindungs- und Hauptverkehrsstraßen. Ein weiteres Hauptaugenmerk gilt gefährlichen Kreuzungen und Einmündungen. Anschließend wird der Winterdienst Zug um Zug auf weiteren Verkehrsflächen durchgeführt, ohne dass hierfür eine Verpflichtung besteht.

Die Verkehrsteilnehmer müssen sich auch im Winter den gegebenen Straßenverhältnissen anpassen (Benutzung von Winterreifen, Anpassung der Fahrgeschwindigkeit etc.). Die Verkehrsteilnehmer können nicht erwarten, dass sie die Straßen zu jeder Zeit in optimalem Zustand vorfinden.

Deshalb gilt: Stets vorsichtig fahren!



Andreas Lang

Eure Reiseexperten in Pocking wünschen euch  
*eine wunderschöne Weihnachtszeit!*

  
**Reisebüro  
sonnenklar**

  
Kirchplatz 2 • 94060 Pocking  
08531/1388292 • [pocking@sonnenklar.de](mailto:pocking@sonnenklar.de)

  
Wir suchen  
Verstärkung!

## Gratis Schlittschuhlaufen in der Innenstadt: Ab 13. Dezember steht eine Kunsteisbahn am Pockinger Stadtplatz

Nachdem im Sommer bereits einige Aktionen am Pockinger Stadtplatz als Frequenzbringer in der Innenstadt fungiert haben, soll sich nun auch im Winter wieder etwas rühren. Hierfür wird ab dem 13. Dezember 2024 eine synthetische Kunsteisbahn in Betrieb genommen, die von allen Bürgerinnen und Bürgern kostenlos genutzt werden kann. Auch ein Schlittschuhverleih und ein Schlittschuhschleifservice sind gegen eine kleine Gebühr vor Ort verfügbar. Das synthetische Kunsteis ist auch im Sinne der Nachhaltigkeit die erste Wahl, da weder Wasser noch Energie zum Einfrieren der Fläche benötigt werden. Das ist gerade in den milderen Wintern der letzten Jahre das große Problem und wird langfristig dazu führen, dass für manche Sportarten, wie zum Beispiel Eisstockschießen, neue Möglichkeiten unumgänglich werden. Auch wenn die Fläche von knapp 200 m<sup>2</sup> natürlich nicht mit den schier unendlichen Weiten eines zugefrorenen Pockinger Badesees zu vergleichen ist, wäre es schön, wenn auch diese Sportart hier eine Heimat finden würde. Auch die städtischen Schulen sind herzlich eingeladen, die Kunsteisbahn zu nutzen. Termine können per Mail an [eisbahn-pocking@outlook.de](mailto:eisbahn-pocking@outlook.de) oder telefonisch unter 0151 40 72 56 714 vereinbart werden.



Bild: Glice, Schwäbisch Gmünd (Symbolbild)

Um den neuen winterlichen Treffpunkt in der Innenstadt auch kulinarisch abzurunden, wird die Kunsteisbahn an fünf Tagen pro Woche von Lisa und Christoph Kaiser bewirtet. Eine schöne Gelegenheit, um den Schul- oder Arbeitstag auf Schlittschuhen, oder auch nur bei einem heißen Getränk und einer Bratwurstsemmel, ausklingen zu lassen.

Die offizielle Eröffnung der Eisbahn ist am Freitag, dem 13.12. um 17:00 Uhr geplant. Bis 20:00 Uhr sorgt der Pockinger DJ Delow an diesem Abend für den richtigen Sound zu den ersten Runden auf der neuen Sportfläche. Die „Young Hawks“, die Jugendabteilung der Black Hawks Passau, werden die Eisbahn um 17:15 Uhr mit einem kleinen Show-Training einweihen. Anschließend ist die Kunsteisfläche zum Schlittschuhfahren freigegeben.

Der weitere Betrieb der Eisbahn ist bis Mitte Februar zu folgenden Zeiten angedacht:

### Schlittschuhverleih/Schlittschuhschleifen:

Montag bis Freitag: 12:00 – 20:00 Uhr,  
Samstag: 10:00 – 20:00 Uhr  
Sonntag: 16:00 – 20:00 Uhr

### Bewirtung:

Mittwoch bis Sonntag: 16:00 – 20:00 Uhr

### Kosten:

Eintritt: kostenlos  
Verleih: 3,00 €  
Schleifen: 3,00 €

### Freies Eisstockschießen:

Mittwoch: 15:00 – 18:00 Uhr  
Sonntag: 10:00 – 14:00 Uhr  
(in diesen Zeiten für andere Nutzungen gesperrt)



Freuen sich auf den Start der Pockinger Kunsteisbahn am Stadtplatz: v.l.: die „Young Hawks“ Maxi, Anton und Ben, knieend: Thomas Bader, sowie Lisa und Christoph Kaiser, die den Schlittschuhservice und die Bewirtung übernehmen.

Foto: Brandl, PNP

Thomas Bader

## Klimaschutz im Fokus: Pocking zieht positives Fazit zur Bayerischen Klimawoche

Im Rahmen der vom Bayerischen Umweltministerium initiierten Aufklärungs-Kampagne „Klimawandel meistern“ fand vom 11. bis 20. Oktober in ganz Bayern die „Bayerische Klimawoche“ statt. Die Stadt Pocking beteiligte sich in diesem Jahr zum ersten Mal aktiv mit verschiedenen Veranstaltungen und einer kleinen Ausstellung an dieser Aktionswoche und erfreute sich an vielen Teilnehmern und einer gelungenen Umsetzung.



Eröffnung der Bayerischen Klimawoche am 11. Oktober (v.l.: Ernst-Martin Hofmann (Bauamtsleiter), Michael Ulmer (Querfeld.Design), Hans Gröbmayer (Referent Klima- und Energiefragen), Alexandra Kühberger (Klimamanagement Stadt Pocking), Grömer Rudolf (3. Bürgermeister)).  
Foto: Thomas Bader

Zum Start lud die Stadt Pocking am 11. Oktober zu einem Vortrag und Ausstellungsbesichtigung in „Das Pockinger“ – dem Raum für Stadtentwicklung – ein. Dort referierte Hans Gröbmayer (Referent Klima- und Energiefragen) zum Thema „Bausteine für eine regionale Energie-Zukunft“ und gab dabei inspirierende, vor allem aber informative Einblicke in die Energieversorgung der Zukunft. Er zeigte, wie andere Länder mit dem Thema Energie umgehen und wie jeder von uns zu einer gelungenen Energiewende beitragen kann.

Die Ausstellung, die für die „Bayerische Klimawoche“ vom Stadtentwicklungsbüro Querfeld.Design (für die Stadt Pocking) erstellt wurde, veranschaulichte mittels Bildern und Grafiken unser Klimaverhalten und bietet lebensnahe und eingängige Antworten und Tipps für unseren Alltag. Die Ausstellung kam gut beim Publikum an, sodass sie in den kommenden Monaten zu einer Wanderausstellung umfunktioniert wird und in Pockinger Schulen nochmals gezeigt werden kann.

## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG

## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG

## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG



Ausstellung zum Klimaverhalten

Foto: Michael Ulmer



Vortrag von Wolfgang Wenig

Foto: Thomas Bader

Am darauffolgenden Montag folgte ein weiterer Vortrag. Wolfgang Wenig vom Pockinger Autohaus Wenig referierte zum Thema „Raus aus dem Auto-Akku-Mythos“ und beleuchtete aus verschiedenen Perspektiven das Thema E-Mobilität, deren Effizienz, aktuelle Entwicklungen und welche Fortschritte in der Akkutechnologie der Zukunft zu erwarten sind. Das Thema lockte viele Interessierte in „Das Pockinger“ – alle Plätze waren belegt.

Am Dienstag folgte ein inspirierender Impulsvortrag von Michael Ulmer (Strategie.Design Experte, Querfeld.Design). Bei diesem zeigte er anhand facettenreicher Impulse aus aller Welt, wie nachhaltiges Bauen und Umdenken im Alltag funktionieren kann und was jeder Einzelne von uns für eine lebenswerte Zukunft tun kann.



Veranstaltung „Fenstertausch“ in den Räumen der Firma Kasberger.  
Foto: Firma Kasberger

Zum Abschluss der Bayerischen Klimawoche in Pocking fand in den Räumen der Firma Kasberger eine weitere Veranstaltung statt. Hier drehte sich alles um das Thema „Fenstertausch“, um dazugehörige Fördermöglichkeiten sowie entsprechende Energieberatung. Ein besonderes Highlight war der praktische Teil, bei dem Monteure der Firma Kasberger den Austausch eines alten Fensters an einem Modell demonstrierten.

Die Stadt Pocking zieht ein positives Fazit aus ihrer erstmaligen Teilnahme an der „Bayerischen Klimawoche“. Mit einer Reihe von gut besuchten Veranstaltungen und einer lebendigen Ausstellung konnte die Stadt das Bewusstsein für nachhaltiges Handeln und unsere Energiezukunft fördern. Die Vorträge boten spannende Einblicke in zukunftsweisende Themen wie regionale Energieversorgung, E-Mobilität und nachhaltiges Bauen.

Besonders erfreulich ist, dass die Ausstellung großen Anklang fand und nun in Pockinger Schulen zu sehen sein wird. Die Stadt Pocking freut sich über die Beteiligung der Bürger und möchte den Dialog über Klimaschutz und Nachhaltigkeit fortsetzen.

Querfeld.Design

## Kunsausstellung „Stadtplatz morgen - Innenstadt der Zukunft“ sorgte durchweg für Begeisterung



Eröffnung der Ausstellung im „Das Pockinger“ am 25.10.2024

(Fotos: Tobias Müller)

Die beiden Öffnungstermine (25.10. und 15.11.) im „Das Pockinger“ sorgten beim Publikum für große Augen und ermöglichten einen Blick in eine fiktive und visionäre Zukunft des Pockinger Stadtplatzes. Das Motto war zwar vorgegeben, aber was von den kleinen und großen Kunst-Studenten auf die Leinwand gebracht wurde, war bunt, überraschend und äußerst vielfältig.

Gezeigt wurden Bilder, Collagen und Objekte, die sich auf kreative Weise mit dem Pockinger Stadtplatz auseinandersetzen. Unter dem Motto „Stadtplatz morgen - Innenstadt der Zukunft“ haben die Künstlerinnen und Künstler der Kunstwerkstatt „Dein Atelier“ den Pockinger Stadtplatz zu Papier und auf Leinwand gebracht und fantasievoll bearbeitet.



## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG

## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG

## TREFFPUNKT STADTENTWICKLUNG

Inhaltlich kann man in den Werken viele Gemeinsamkeiten erkennen. Die Gedanken und damit der Wunsch nach Bäumen, Bepflanzung, Wasser, Sitzmöglichkeiten, Musik(schule), atmosphärisch beleuchtete Abendstimmungen und Einkaufsmöglichkeiten sind häufig zu erkennen. Und ein paar Besuchern fiel etwas auf, was auf den ersten Blick nicht offensichtlich ist – und zwar weil es in keinem der Bilder zu sehen ist: Autos!

In den Kompositionen gibt es viel zu entdecken und somit gab es auch viele Anlässe für Gespräche zur Pockinger Innenstadt. Ideen und Wünsche wurden ausgetauscht und teilweise auch heiß diskutiert. Eine Ausstellung, die genau das macht, was Kunst und Kreativität machen sollen – inspirieren, zum Nachdenken anregen, Gefühle wecken und neue Perspektiven eröffnen. Für Marcel Bader (Inhaber „Dein Atelier“) war es eine tolle Erfahrung, gemeinsam mit seinen Kursen am Stadtplatz zu zeichnen, dabei so manche (noch) verborgene Schönheit zu entdecken und so gemeinschaftlich zu einer nachhaltigen Stadtentwicklung beitragen zu können. Die Anregungen der Bilder sollen noch dokumentiert werden.

Im Gesamtkontext ist es schön zu sehen, dass sich die Ideen und Wünsche aus verschiedensten Gruppen in großen Teilen ähneln und die Pockinger eine gemeinsame Idee von einer lebendigen und qualitätvollen Stadt haben. Die Werke können bis Weihnachten in den Schaufenstern und Räumen der Kunstwerkstatt „Dein Atelier“ betrachtet werden.

Querfeld.Design



(Fotos: Tobias Müller)



WIR WÜNSCHEN IHNEN BESINNLICHE WEIHNACHTSFEIERTAGE UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2025.



### ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo, Di, Fr | 9 Uhr - 12 Uhr & 14 Uhr - 16:30 Uhr  
Mi, Do | 9 Uhr - 12 Uhr

**VR-Bank  
Vilshofen-Pocking eG**



Indlinger Str. 4 • 94060 Pocking • ☎08541 586-0 • [www.vr-vp.de/pocking](http://www.vr-vp.de/pocking)

## Offener Bürgeraustausch Stadtentwicklung im „Pockinger“

Am Dienstag, 10.12.2024 wieder offener Bürgeraustausch Stadtentwicklung im „Pockinger“, 15-17 Uhr, bitte vorher anmelden!



„Das Pockinger“ – Treffpunkt für Stadtentwicklung

Foto: Querfeld.Design

Um den Bedürfnissen der Pockinger Bürger gerecht zu werden und um die Gesprächszeiträume dennoch effizient zu nutzen, möchten wir Sie bitten, sich für den kommenden Bürgeraustausch-Termin am 10. Dezember vorab mit Ihrem Anliegen kurz per Mail anzumelden. Wir freuen uns auf den gemeinsamen Austausch und konstruktive Gespräche.

Die „offene Sprechstunde“ findet von 15-17 Uhr statt und kann durch die Anmeldungen vorab genauer geplant und zeitlich angepasst werden.

Veranstaltungsort ist „Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2.

Anmeldungen bitte per Mail an [hallo@querfeld.design](mailto:hallo@querfeld.design)

Die Bürgeraustausch-Termine für 2025 werden in Kürze im Online-Veranstungskalender der Stadt Pocking sowie im nächsten Dialog bekannt gegeben.

Querfeld.Design

## Bürgerversammlungen 2024 waren heuer sehr gut besucht

Zu den Bürgerversammlungen 2024 konnte Bürgermeister Franz Krah sehr viele Bürgerinnen und Bürger begrüßen. Die Bürgerversammlung, die alljährlich in der Pockinger Stadthalle stattfindet, wurde heuer als Livestream ins Internet übertragen. Mehr als 645 Bürgerinnen und Bürger verfolgten zu Hause am Bildschirm den Vortrag des Bürgermeisters.

Eine weitere Bürgerversammlung fand in der Grundschulturnhalle in Hartkirchen statt. Bei dieser Versammlung berichtete Frau Theresa Mocker über die hohen Grundwasserstände in Hartkirchen und stand den Bürgerinnen und Bürgern für Fragen zu diesem Thema zur Verfügung.

In seinem jeweils rund 1 ½ stündigem Vortrag ging Bürgermeister Franz Krah u. a. auf folgenden Themen ein:

### Bauleitplanung

Die Nachfrage nach Baugrundstücken ist in Pocking nach wie vor sehr hoch. Der Bürgermeister berichtete, dass im „WA Unterrohr“, „WA Brunnenfeld IV“, und im „WA An der Schule“ nur noch vereinzelt Parzellen frei sind.

Beim „WA An der Keltenschanze II“ wurde ein neues Baugebiet erschlossen. Es entstanden insgesamt elf Parzellen mit einer Grundstücksgröße von 550 m<sup>2</sup> bis ca. 800 m<sup>2</sup>. Die Vergabe erfolgt bei sechs Parzellen nach der Windhundliste und bei fünf nach einem Punktesystem.

Ein großes allgemeines Wohngebiet mit gemischten Wohnformen wie Einfamilienhäusern, Reihenhäusern, Geschosswohnungsbau sowie einem Energiekonzept, entsteht in Pocking Südwest. Es werden 50 Bauparzellen mit Grundstücksgrößen von 500 m<sup>2</sup> bis 900 m<sup>2</sup> erschlossen. Außerdem ist eine Gemeinbedarfsfläche für einen Kindergarten vorgesehen. Die verkehrstechnische Anbindung erfolgt über die bestehende Haidzinger Straße, die Erschließung ist für das Jahr 2025 geplant.

Der Bürgermeister erläuterte außerdem die weitere Vorgehensweise zu einer Nahversorgung im Ortsteil Hartkirchen, sowie über den geplanten Bau eines Medizinischen Versorgungszentrums an der Füssinger Straße.

### Verkehrsplanung

Bezüglich des Autobahnbaus informierte der Bürgermeister über den aktuellen Stand. Zwischen Kirchham und Pocking wird eine Strecke von 12,3 km mit zwei Autobahnanschlussstellen gebaut. Weiters wird ein Autobahnparkplatz mit WC errichtet. Notwendig sind 13 Kreuzungsbauwerke (Unterführung oder Brücke). Die Verkehrsfreigabe ist im Jahr 2027 geplant.

Ein weiteres Thema war die Westumfahrung. Der Bürgermeister berichtete, dass nunmehr die Tekturplanung abgeschlossen ist. Nun soll ein Kreisverkehr an der B 12 zwischen Zell und Pocking sowie in der Nähe von Aumühle errichtet werden. Die öffentliche Auslegung erfolgte 2024.

Auf den Planungsstand der Änderung der Verkehrsführung in der „Inneren Passauer Straße“ ging Bürgermeister Krah ebenfalls ein. So sollte nach dem Beschluss des Stadtrates Pocking im Rahmen einer Testphase eine durchgehende Einbahnstraße vom ehemaligen Rottkaufhaus bis zur St. Georg Apotheke entstehen. Ebenso war angedacht, eine Fahrradfahrspur in die Gegenrichtung zu ermöglichen und den Pkw-Verkehr mit Tempo 20 durchzuleiten. Da allerdings in einer Informationsveranstaltung mit den Anwohnern und Gewerbetreibenden Bedenken und Einwände vorgebracht wurden, wird sich der Stadtrat, laut Bürgermeister Krah, in seiner Sitzung am 27.11.24 noch einmal mit der Thematik beschäftigen.

### Hochbau

Der Bürgermeister erörterte die rege Bautätigkeit der Stadt Pocking. So wird derzeit die Grundschule Pocking erweitert und die Mittelschule Pocking generalsaniert. Die Kosten für beide Maßnahmen belaufen sich auf ca. 46,5 Millionen Euro. Auch bei allen fünf Feuerwehrhäusern der Stadt Pocking finden Neu- oder Anbaumaßnahmen statt. Die Baukosten für alle Feuerwehrhäuser betragen ca. 12,1 Millionen Euro.



Fotos: Stadt

### **Stadtentwicklung**

Bürgermeister Krah berichtete weiter, dass für die Stadtentwicklung verschiedene Konzepte wie z.B. das ISEK 2022, der Masterplan und die Entwicklungsstudie „Besuchspunkt Mitte“ vorliegen. Anhand des Maßnahmenplans aus dem ISEK wurde aufgezeigt, welche Projekte bereits umgesetzt wurden bzw. in Umsetzung sind. Als Beispiel nannte Herr Krah die Verpflichtung von externem und internem Personal für die Stadtentwicklung, sowie den Erwerb des „Dr. Dietrich Hauses“ in der Innenstadt. Zudem wies er auf das angemietete Innenstadt-Büro der Stadt Pocking, „Das Pockinger“, hin, in dem verschiedene Veranstaltungen während des Jahres durchgeführt wurden. Er ermunterte die Bürgerinnen und Bürger, die Angebote im „Pockinger“ wahrzunehmen.

### **Kultur**

Der Bürgermeister informierte die Anwesenden über die zahlreichen Veranstaltungen im Jahr 2024. So fand z.B. im Oktober die „Bläserfreundschaft“ sowie im Rahmen der Europäischen Wochen eine Boogie Woogie Party in der Stadthalle statt. Großer Beliebtheit erfreut sich auch die Konzertreihe „Sommer in der Stadt“. Ebenso fand am Pumptrack ein Summerfestival mit zahlreichen Wettbewerben und Teilnehmern aus ganz Niederbayern und Oberösterreich statt. Bei schönem Wetter wurde auch heuer im Juli wieder das Bürgerfest gefeiert. Erstmals, so informierte Herr Krah weiter, organisiert heuer vom 05.12. bis 08.12. der Veranstaltungsmanager der Stadt Pocking, Thomas Bader, die Pockinger ParkWeihnacht im Stadtpark.

### **Finanzen**

Der Bürgermeister zeigte auf, dass der Haushalt 2024 ein Volumen von ca. 78 Millionen Euro hat. Die Schulden betragen ca. 3 Millionen und die Stadt verfügt über Rücklagen i.H.v. ca. 22 Millionen Euro. Im Jahr 2024 wurden ca. 12.300 € Zinsen gezahlt.

### **Statistik**

Derzeit sind 16.892 Bürgerinnen und Bürger mit Hauptwohnsitz in Pocking gemeldet.

Bei den Wortmeldungen ging es vor allem um Verkehrsangelegenheiten sowie um die Pockinger Innenstadt.

## Konzertreihe Bläserfreundschaft: Kapellmeister Hans



Der Geehrte in Action: Hans Killingseder dirigierte zum Abschluss des Konzertes die gemeinsamen Darbietungen der Stadtkapelle Bad Griesbach und der Postmusik Salzburg.

Mit einem besonderen Highlight endete die diesjährige Ausgabe der Konzertreihe „Bläserfreundschaften“ in der Stadthalle. Bürgermeister Franz Krah überreichte Kapellmeister Hans Killingseder den Kulturellen Ehrenbrief der Stadt Pocking. Damit wurden die seit mehr als zwei Jahrzehnten in der Stadthalle durchgeführten Konzerte sowie deren umfangreiche Vorbereitung in musikalischer und organisatorischer Hinsicht gewürdigt. Diese Anerkennung erfolgte gemäß Beschluss des Stadtrates Pocking, dessen Mitglieder Gabriele Fuchs, Hubert Gerauer, Rudolf Grömer, August Huber und Barbara Weiss anwesend waren. Sichtlich überrascht und gerührt nahm Hans Killingseder die Auszeichnung vor ausverkauftem Hause entgegen.

Vorher begeisterte zuerst die Stadtkapelle Bad Griesbach mit Musikstücken wie „Sousa Highlights“ aus der Operette „Wiener Frauen“, „El Camino Real“ von Alfred Reed, mit dem das Ensemble den ersten Rang beim Musikfestival 2024 in Tschechiens Hauptstadt Prag errang, sowie Medleys von Frank Sinatra und Ennio Moriccone das Publikum.

Anschließend zog die Postmusik Salzburg das Publikum in ihren Bann. Mit Darbietungen wie zum Beispiel einem Elton-John-Medley oder einem Stück von dem bekannten Filmmusikkomponisten Hans Zinner.

Die Stabführung beim gemeinsamen Musizieren der beiden Ensembles zum Abschluss des Konzerts blieb dem späteren Geehrten Hans Killingseder vorbehalten.

Christian Hanusch

## Killingseder mit Kulturellem Ehrenbrief ausgezeichnet



**Auszeichnung in würdigem Rahmen:** Kapellmeister Hans Killingseder (2.v.l.) erhält aus Händen von Bürgermeister Franz Krah (2.v.r.) den Kulturellen Ehrenbrief der Stadt Pocking im Beisein von MdL Christian Lindinger (l.) und MdL Stefan Meyer (r.), sowie dem Publikum in einer ausverkauften Stadthalle.  
Fotos: Rudolf G. Maier

## Verdiente Feuerwehrmitglieder in der Stadthalle geehrt

Wertschätzung gegenüber Feuerwehrmitgliedern und Dank für deren alltäglich geleistete Arbeit nannte Bürgermeister Franz Krah als Hauptanlässe für den Ehrungsabend in der Stadthalle. Bei diesem wurden am 30. Oktober 2024 Feuerwehrfrauen und -männer geehrt, die seit mehr als 25 bzw. 40 und gar 50 Jahren aktiven Feuerwehrdienst leisten. Gemäß dieser Grundgedanken nahmen an der Veranstaltung auch zahlreiche Ehrengäste (siehe Kasten) teil, welche der Bürgermeister namentlich begrüßte. Entsprechend dieser Überlegungen sei man auch seit etwa zehn Jahren von der früheren Handhabung abgekommen, als man die Ehrungen „nebenbei“ in Rahmen von Feuerwehrversammlungen durchführte. Die Stadt, so der Bürgermeister weiter, richtet hierzu nun gerne separate Ehrungsabende aus, bei welchen besonders verdiente aktive Feuerwehrmitglieder ausgezeichnet werden.

Die Wertschätzung gründet laut Bürgermeister Krah auf der Wichtigkeit der Aufgaben, die die Freiwilligen Feuerwehren ehrenamtlich wahrnehmen. Die Stadtratsbeschlüsse hinsichtlich dem Neubau oder Ausbau von Feuerwehrhäusern und der Anschaffung von Fahrzeugen und Ausstattung gemäß dem Feuerwehrbedarfsplan fallen daher in aller Regel einstimmig aus. Auch dies bedeute eine Wertschätzung, gibt die Stadt doch hierfür in den nächsten Jahren etwa 15 Millionen Euro aus, auch um die Feuerwehren für die künftigen Anforderungen bezüglich der durch das Stadtgebiet verlaufenden A 94 zu rüsten. Dank sprach Bürgermeister Krah den Partnerinnen und Partnern der Feuerwehrmitglieder aus, da deren Beziehungen bzw. Familien sicher immer wieder unter dem Ehrenamt zu leiden hat. Abschließend gab der Bürgermeister den Feuerwehrleuten mit auf den Weg: „Ihr werdet gebraucht, Eure Arbeit wird geschätzt!“ Zudem sprach er Claudia Fenzl aus der Stadtverwaltung Dank aus, die für die Organisation des Ehrungsabends verantwortlich zeichnete. Der Bürgermeister dankte auch Christian Fenzl, der für die Veranstaltungsbetreuung in der Stadthalle im Einsatz war.

Auch stellvertretender Landrat Hans Koller nahm bei seiner Ehrungsrede den roten Faden „Wertschätzung“ auf. Diese müsse erfahren, wer seinen eigenen Leib und sein eigenes Leben bei ehrenamtlichen Einsätzen in Gefahr bringt, betonte er. Er bezeichnete die zu ehrenden Feuerwehrmitglieder als Vorbilder für den Feuerwehrnachwuchs und als Synonym für Verlässlichkeit. Auch die von Bürgermeister Krah erwähnte bedarfs- und zukunftsgerichte Ausstattung bezeichnete der stellvertretende Landrat als Wertschätzung. 153 Freiwillige Feuerwehren, so Hans Koller, gäbe es im Landkreis Passau. Jede einzelne ist wichtig, jedes einzelne Mitglied ist wichtig! Ein Kompliment sprach der stellvertretende Landrat den Feuerwehren für die Meisterung der neuen Herausforderungen, zum Beispiel in technischer Hinsicht, aus. Den Ehrungsabend wertete er auch als Motivation für die Feuerwehrmitglieder, weiterhin Vorbilder zu sein.

Hans Koller dankte der Stadt Pocking für die Ausrichtung des Ehrungsabends und die Einladung der Geehrten in das Feuerwehrerholungsheim als kleine Anerkennung.

Anschließend nahmen Bürgermeister Franz Krah, stellvertretender Landrat Hans Koller und Kreisbrandrat Josef Ascher die Ehrungen der langjährigen Feuerwehreinsatzkräfte vor:



Ehrungen Feuerwehr Eggersham (v.l.): Stellvertretender Landrat Hans Koller, 1. Vorstand Andreas Eichinger, Johannes Wenzl (25 Jahre), 1. Kommandant Thomas Loher, Martina Wagmann (25 Jahre), Kreisbrandmeister Michael Dörner, Johann Zwicklbauer (40 Jahre), Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Bürgermeister Franz Krah und Kreisbrandrat Josef Ascher. Fotos: Lang



Ehrungen Feuerwehr Indling (v.l.): Stellvertretender Landrat Hans Koller, 1. Kommandant Christian Schärtl, 1. Vorständin Andrea Lindner (25 Jahre), Stefan Wasner (40 Jahre), Kreisbrandmeister Michael Dörner, Alexander Schmidt (25 Jahre), Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Rudolf Grömer (40 Jahre), Kreisbrandrat Josef Ascher und Bürgermeister Franz Krah.



**Ehrungen Feuerwehr Hartkirchen (v.l.):** Stellvertretender Landrat Hans Koller, 1. Kommandant Erwin Stadler, 1. Vorstand Markus Köck (25 Jahre), Florian Wühtmüller (25 Jahre), Werner Roßmeier (40 Jahre), Kreisbrandmeister Michael Dörner, Stefan Schopf (25 Jahre), Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Johann Bauernschuster (40 Jahre), Kreisbrandrat Josef Ascher und Bürgermeister Franz Krah. Nicht anwesend: Alexander Tächl (25 Jahre) und Manuel Posch (25 Jahre)



**Ehrungen Feuerwehr Schönburg (v.l.):** Stellvertretender Landrat Hans Koller, 1. Vorstand Markus Brunner, 1. Kommandant Ricardo Stephan, Johann Loher (25 Jahre), 2. Kommandant Stefan Loher, Ludwig Mörtlbauer (40 Jahre), Kreisbrandmeister Michael Dörner, Josef Köck (40 Jahre), Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Kreisbrandrat Josef Ascher und Bürgermeister Franz Krah.



Ehrungen Feuerwehr Pocking (v.l.): Stellvertretender Landrat Hans Koller, 1. Kommandant Christoph Weiß, Josef Strasser (50 Jahre), Georg Lengdobler (40 Jahre), Andreas Sedlmeier (25 Jahre), Josef Friedl (40 Jahre), Susanne Buchner (25 Jahre), Kreisbrandmeister Michael Dörner, Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Kreisbrandrat Josef Ascher, Bürgermeister Franz Krah und 2. Vorstand Thomas Sommer.

Abschließend dankte Kreisbrandrat Josef Ascher der Stadt Pocking für das Ausrichten des Ehrungsabends. Auch er betonte die Wertschätzung, die die Geehrten und auch alle anderen Feuerwehrmitglieder verdienen. Das Wirken als Mitglied einer Freiwilligen Feuerwehr bezeichnete er als „schönstes Ehrenamt in Bayern“! In aller Regel, so der Kreisbrandrat, könne man mit Freude von den Einsätzen heimfahren, weil man Menschen helfen hat können. Er appellierte an die Feuerwehrler, weiterhin Multiplikatoren zu sein für jugendlichen Nachwuchs, aber auch für Quereinsteiger. Die Stadt Pocking bezeichnete Kreisbrandrat Josef Ascher als Vorbild, was die Investitionen in Feuerwehrgebäude, Feuerwehrfahrzeuge und Feuerwehrausrüstung angeht. Mit einem Augenzwinkern betonte der Kreisbrandrat, dass auch die Kameradschaftspflege bei den Feuerwehren wichtig sei. Insofern danke er der Stadt Pocking für die Einladung zu Speis und Trank beim anschließenden gemütlichen Beisammensein. Ein Vergelt`s Gott sprach der Kreisbrandrat für die Feuerwehrmitglieder, aber auch für deren Partnerinnen und Partner aus. Abschließend wünschte er den aktiven Feuerwehrmitgliedern: Kommt stets gesund von den Einsätzen nach Hause. Den Kreismusikschülern Johanna und Alexander Glanzer am Flügel und Saxophon blieb es vorbehalten, den Ehrungsreigen, den sie musikalisch stimmungsvoll und beeindruckend umrahmten, zu beschließen.

### Ehrengäste:

Stellvertretender Landrat Hans Koller, Kreisbrandrat Josef Ascher, Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Kreisbrandmeister Michael Dörner, Stadtratsmitglieder: Rosemarie Freudenstein, Gabriele Fuchs, Julian Hümmel, Georg Plinganser, Gerd Rauschendorfer, Petra Riermeier, Bernhard Simmelbauer, Wolfgang Wenig und Josef Zormeier, Geschäftsleitender Beamter Christian Hanusch, Kämmerer Markus Mayer, Ordnungsamtsleiter Thomas Lichtblau, Ordnungsamtssachbearbeiter Andreas Lang

## Die Veranstaltungsagentur Oskar Konzerte bringt in Kooperation mit der Stadt Pocking auch in 2025 wieder echte Highlights nach Pocking

Davor wird es allerdings nochmal vermeintlich besinnlich: Nachdem im November bereits Helmut Binsler, Hans Klaffl und Stephan Zinner in der Stadthalle gastierten, kommt am 12.12. Matthias Meier (ehemals „Da Huawa, da Meier und I“) mit seiner neuen Formation „Watschnbaum“ mit ihrem vogelwildem Weihnachtsprogramm „O'ghängt is!“ in die Stadthalle. Hier rieselt es nicht leise, sondern wird mit einem ordentlichen „O'ghängt is!“ der humoristische Zapfhahn ins Glühweinfassl gerammt. Von der Firmenweihnachtsfeier bis hin zum Besuch auf dem Christkindlmarkt und der Jobbörse der Heiligen Vier Könige (ganz genau, das Start-Up aus Betlehem sucht Mitarbeiter) begibt sich das niederbayerisch-oberpfälzische Kabarettquartett auf eine lustig-musikalische Schlittenfahrt und versüßt die Vorweihnachtszeit.

**21.02. Simon Pearce - Hybrid**  
(siehe separaten Beitrag)

### 11.04. Stefan Kröll – Neues Programm

Noch ist Stefan Kröll einer der Geheimtipps der Bayerischen Kabarettszene. Doch mehr und mehr Leute überzeugt der Kabarettist von seinen Qualitäten: Diese sind: ein enormer Pointenreichtum, eine absolut sympathische Bühnenpräsenz und intelligente Themen. Am 30.11. nahm ihn Martina Schwarzmann mit zu ihrem Auftritt in die ausverkaufte Niederbayernhalle in Ruhstorf, um ihn ihrem Publikum vorzustellen. Bei seinem Kurzauftritt vor den 1.800 Leuten räumte er komplett ab!



### 20.06. Edmund – Naturfreibad Open-Air

Endlich wieder richtiger Austropop – das hört man oft, wenn über das Duo Edmund aus dem Wienerwald gesprochen wird. Das Duo schreibt wunderschöne zweistimmige Mundartsongs aus dem Bauch heraus, vereinen darin das Beste des alten Austropop mit aktuellem Songwriting und treffen damit voll ins Schwarze. Ausverkaufte Tourneen, Platin-Schallplatten und etliche Hits, wie „Freindschoft“, „Jesolo“ oder „Leiwand“ sprechen eine deutliche Sprache: Edmund sind DIE Austropop Sensation der Saison!





## SIMON PEARCE

„Hybrid“

Freitag, 21. Februar 2025 – Stadthalle (Foyer)

Einlass 18:30 Uhr – Beginn 19:30 Uhr

Simon Pearce kommt am Freitag, dem 21. Februar mit seinem neuen Programm „Hybrid“ ins Foyer der Stadthalle Pocking, denn er hat die Freude an der Bühne und vor allem am Leben immer noch nicht verloren. Jetzt ist es passiert. Die 40 ist da! Simon Pearce bleiben weniger als zehn Jahre in der werberelevanten Zielgruppe.



Und plötzlich stellt man sich Fragen. Kann ich ein guter Vater sein obwohl ich doch selbst noch gefühlt ein Kind bin? Muss ich mein Verhalten jetzt ändern, damit ich nicht wie ein unangenehm junggebliebener Vertretungslehrer wirke? Kann ich bei Klimademos mitlaufen ohne als Spion der Boomer zu wirken? Muss ich mich ärgern, oder freuen, dass ich von der Polizei wohl nicht mehr als Gefährder eingestuft werde. Vielleicht muss man sich nicht immer entscheiden.

Vielleicht muss man auch nicht zu allem eine extreme Position haben, sondern mal beiden Seiten zuhören. Ein hybrides Lebensmodell!

Und nichts passt besser zu Simon Pearce als das. Das bayerisch-nigerianische Energiepaket liebt den Wechsel zwischen lustigen Anekdoten und gesellschaftlichen Spitzen, den schnellen Gag, ebenso wie die geschickte Pointe und die lauten Töne, ebenso wie nachdenkliche Passagen.

„Ist er jetzt Schauspieler oder Comedian? Macht er jetzt Comedy, oder doch Kabarett?“ Ist doch egal. Er ist eben ein Hybrid. Lustig ist er auf jeden Fall, das hat er schon mehrfach unter Beweis gestellt, und das ist ja das wichtigste für einen gelungenen Abend.

Pearce stammt aus der Generation, die wohl das größte Ausmaß an Wachstum abbekommen hat und nun zum ersten Mal spürt, dass es zwischendurch auch mal einen Stopp geben muss.

Doch wie können sie damit umgehen?

### Pressestimmen:

Zum Umfallen komisch **Münchener Merkur**

Pearce ist der geborene Geschichtenerzähler, ausgestattet mit einnehmendem Wesen, gewinnendem Lächeln, Gespür für Timing sowie der Gabe der Selbstironie. Ein herrlich bunter Abend, bei dem die Anekdoten geschmeidig in ruhigere, nachdenkliche Passagen münden. Pearce(..) fragt, wo all die Wut herkommt, nicht nur bei Terroristen und Afd-Wählern, auch bei sich selbst. **Süddeutsche Zeitung**

Es fühlt sich an wie ein Abend mit einem humorvollen Freund, der Anekdoten aus seinem Leben erzählt. **Tegernseer Zeitung**

Entwaffnender Humor **Süddeutsche Zeitung**

Ihm gelang der Flirt mit dem Publikum aus dem Stegreif. Mimik, Gestik, Bühnenpräsenz – all das passt. Zum einen werden dem Publikum so hartnäckige vielleicht gar nicht bösgemeinte Vorurteile vor Augen geführt und in schauspielerische überzeugende Form gegossen. Zum anderen regt es die Selbstreflektion an. **Weser Kurier**

Lachen gegen Dummheit, das gelingt mit Pearce bestens. **Main Echo**

Karten gibt's unter [www.oskar-konzerte.de/veranstaltungen](http://www.oskar-konzerte.de/veranstaltungen) oder bei i-Tüpfelr, Passauer Straße 1 (Eingang Fußgängerzone) in Pocking.



OSKAR KONZERTE  
Simon Meilhamer  
Tel.: 08571 / 920 623  
[info@oskar-konzerte.de](mailto:info@oskar-konzerte.de)

## „Frohe Weihnachten kleiner Eisbär“ am 21.12.24 – Das Weihnachtstheater für die ganze Familie in der Pockinger Stadthalle

Nachdem das Wittener Kinder- und Jugendtheater bereits im Oktober mit dem Theater „Pettersen zeltet“ zu Gast war, kehrt es am Samstag, dem 21. Dezember zum Weihnachtsendspurt mit dem Stück „Frohe Weihnacht kleiner Eisbär“ zurück in die Pockinger Stadthalle. Dieses Kindertheater für die ganze Familie passt perfekt in die Vorweihnachtszeit und ist die ideale Einstimmung für die nahenden Feiertage.

### Zur Geschichte:

Durch einen Zufall wird Lars der kleine Eisbär auf Weihnachten aufmerksam, und das war so: Ein Eskimo und sein Enkel, auf dem Weg zurück ins heimatliche Dorf, machen eine Rast. Sie haben Tannenbäume vom großen Schiff geholt und einen voll beladenen Schlitten dabei. Bei der Weiterfahrt fällt ein Tannenbaum herunter; ein grüner Farbklecks auf dem weißen Eis. Lars und sein Freund Robbi sind verwundert, weil sie nicht wissen, was ein Weihnachtsbaum ist. Sie beschließen, diesem Geheimnis auf den Grund zu gehen und erleben eine lustige und abenteuerliche Weihnachtsgeschichte.

### Ticketpreise:

Kinder: 5,00 Euro

Erwachsene: 10,00 Euro

Beginn: 14:00 Uhr

Einlass: ab 13:00 Uhr

Die Bewirtung mit Popcorn, Snacks und Getränken übernimmt der Förderverein Zwergerlmarkt e.V.

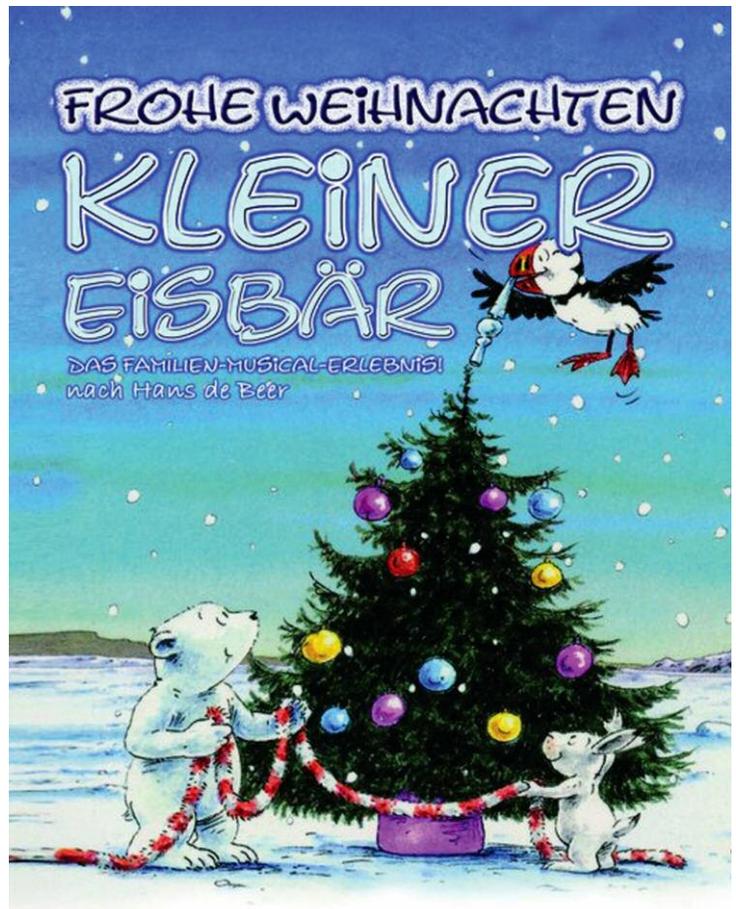
Vorverkauf: Crossover X

Am Stadtplatz 2, 94060 Pocking

Mo. – Fr.: 12:00 – 20:00 Uhr

Sa.: 10:00 – 20:00 Uhr

und am Verkaufsstand bei der  
Pockinger ParkWeihnacht  
(05.12. – 08.12.24)



Fotos: Wittener Kinder- und Jugendtheater

## Pockings erster Kinderspielplatz in Benutzung genommen (PNP vom 26.08.1961)

Im kleinen beschaulichen Pocking mit gerade 4.100 Einwohnern wurde der erste Kinderspielplatz eröffnet. In Zusammenarbeit der Gemeinde mit der Pfarrgemeinde Pocking wurde als geeigneter Platz die sog. „Pfarrerwiese“ an der Wolfinger Straße bestimmt. Erfreulich dabei war die volle Unterstützung von Herrn Prodekan Hermann Wasmaier. Interessant ist in diesem Artikel der Hinweis, dass zu hoffen ist, dass das Pockinger Beispiel in anderen großen Orten des damaligen Landkreises Griesbach bald Nachahmung finden möge. „Denn nirgendwo sind die Kinder besser aufgehoben als auf einem Spielplatz der an einer verkehrssarmen Straße gelegen ist.“

Das zwischen dem alten Pfarrhof und dem benachbarten katholischen Vereinshaus gelegene Grundstück war ab diesem Zeitpunkt der beliebteste Treffpunkt.

Die Ausstattung mit einem einfachen Karussell und einer Kinderrutschbahn, vor der die Kinder Schlange standen, war nach einigen Jahren nicht mehr zeitgemäß.

Von den beiden Pfarrämtern wurde ein Elternseminar veranstaltet und mit Schreiben vom 19.10.1971 die Bitte vorgebracht, auch nach der Stadterhebung die Kinder nicht zu vergessen. Dabei wurden weitere öffentliche Kinderspielplätze im Stadtgebiet beantragt.



Insbesondere im Winter war der größte Wunsch ein kleiner Schlittenberg.

Bereits 1973 begannen die Planungen für die Umgestaltung des Spielplatzes zwischen der Wolfinger Straße und dem Kolpingweg wobei auch die Errichtung eines Schlittenberges berücksichtigt wurde. Hauptinitiatoren waren Kaplan Alois Anetseder und Jugendpfleger Helmut Degenhart. Schon im Winter 1974 war die Baumaßnahme soweit vollendet, dass „größere“ Schlittenfahrten möglich waren.

Nach zahlreichen Beschwerden über die Missstände auf dem Spielplatzgelände wurde beim Neubau des Parkplatzes zwischen Wolfinger Straße und Kolpingweg auch der Schlittenberg mit dem Spielplatz beseitigt.

Von den Anfängen bis heute:

Zurzeit gibt es in Pocking 38 öffentliche Spielplätze und darin sind auch der Skaterplatz sowie Dirt- und Pump-Track-Anlagen enthalten. Die Gesamtfläche beträgt ca. 68.000 m<sup>2</sup>. Mit Schulen und Kindergärten sind es 48 Spielanlagen.



Im Hintergrund das frühere Vereinshaus am Kolpingweg.



Fotos: Archiv

Auf dem Grundstück der Bürgerstiftung wurde in den Jahren 2001/2002 im Stadtpark unter Federführung von Rudolf Schiller (†), Bauamt Pocking, im Stadtpark erneut ein Schlittenberg angelegt, der sich im Winter größter Beliebtheit erfreut.

**Josef Jakob, Altbürgermeister und Heimatpfleger**  
**Karl-Heinz Huber, Heimatpfleger**  
**Manuela Westenthanner, Archivpflegerin Stadtarchiv**

## Das Landratsamt informiert: Führerscheinumtausch – noch etwa 3.000 Land- kreisbürger müssen heuer noch tätig werden

Gut zwei Drittel der Umtauschpflichtigen ließen ihren Führerschein schon umschreiben  
– das Landratsamt rät zu frühzeitiger Antragstellung.



Der stufenweise Umtausch von „alten“ Führerscheinen erreicht zum Januar 2025 ein wichtiges Etappenziel: Mit Ausnahme der Geburtenjahrgänge vor 1953 sollen dann alle Papierführerscheine in neue EU-Kartenführerscheine umgetauscht sein. Ziel ist, dass künftig EU-weit alle Führerscheindokumente einheitlich und vor allem fälschungssicher sind. Mit dem stufenweisen Pflichtumtausch, die vor dem 19. Januar 2013 ausgestellt wurden, soll sichergestellt werden, dass der Umtausch bis Januar 2033 komplett abgeschlossen ist.

In der aktuellen Umtauschphase werden die grauen, weißen oder rosa Papierführerscheine umgetauscht. Bis zum 19. Januar 2025 müssen nun alle Fahrerlaubnisinhaber mit Geburtsjahrgang ab 1953 ihren Papierlappen in einen Kartenführerschein umgetauscht haben. Die Kartenführerscheine werden ab dem nächsten Jahr schrittweise getauscht.

In den vergangenen Jahren waren Papierführerscheininhaber der Jahrgänge 1953 bis 1970 zum Umtausch aufgerufen, heuer sind es die Jahrgänge ab 1971. Günther Ammerl, Leiter der Straßenverkehrsbehörde am Landratsamt Passau rechnet damit, dass etwa 8.000 Bürgerinnen und Bürger zur aktuellen Umtausch-Gruppe gehören – 5.000 davon haben bisher einen Umtauschantrag gestellt. Für die übrigen 3.000 ist noch nichts zu spät, bis 19. Januar 2025 haben sie noch Zeit. Aber: das Thema auf die lange Bank schieben, ist keine gute Idee.

Aktuell vergehen etwa drei Wochen vom Abschicken des Antrags, bis der neue Führerschein von der Bundesdruckerei in den Händen des Fahrerlaubnisinhabers landet. „Doch gerade in den letzten Wochen des Jahres werden erfahrungsgemäß viele Anträge gestellt, was natürlich die Bearbeitungsdauer verlängert,“ so Günther Ammerl. Daher sollten Umtauschpflichtige ihre Anträge möglichst frühzeitig stellen, so die Empfehlung der Führerscheinstelle. Postalisch angeschrieben werden die Umtauschpflichtigen übrigens nicht. Einerseits wäre dies ein erheblicher Kostenaufwand, andererseits liegen der Passauer Führerscheinstelle nur die Daten vor, bei denen hier auch der Führerschein ausgestellt wurde. Der Landkreis Passau informiert über andere Kanäle und Informationsmaterial, das beispielsweise in den Kommunen ausliegt.

Der Führerscheinumtausch erfolgt ohne Prüfung oder Gesundheitsuntersuchung (Ausnahmen können für Lkw- oder Omnibusführerscheine gelten). Aber der Umtausch ist verpflichtend. Wer nach Ablauf der entsprechenden Fristen weiter mit seinem alten Pkw- oder Motorrad-Führerschein fährt, begeht eine Ordnungswidrigkeit, die entsprechend geahndet wird. Bei veralteten Lkw- oder Busführerscheinen, kann sogar eine Straftat vorliegen. Außerdem können im Ausland Probleme auftreten, wenn nach Ablauf der Umtauschfrist bei Kontrollen ein alter Führerschein vorgelegt wird.

Am Einfachsten kann der Umtausch über den Postweg erfolgen. Dazu muss unter [www.landkreis-passau.de/fuehrerscheinpflichtumtausch](http://www.landkreis-passau.de/fuehrerscheinpflichtumtausch) der entsprechende Antrag ausgefüllt werden. Dieser wird dann zusammen mit dem alten Führerschein, einem biometrischen Passbild und einer Kopie des Personalausweises oder Reisepasses an die Führerscheinstelle geschickt. Den alten Führerschein schickt das Landratsamt dann innerhalb weniger Tage mit befristeter Gültigkeit und einer Gebührenrechnung über 30,30 Euro zurück. Der neue Führerschein wird nach Zahlungseingang bestellt und dann innerhalb von etwa zwei Wochen direkt von der Bundesdruckerei zum Antragsteller nach Hause geliefert. Um Daten und Lichtbilder auf den neuen Führerscheinen aktuell zu halten, ist die Gültigkeit der neuen EU-Kartenführerscheine auf 15 Jahre begrenzt. Eine persönliche Vorsprache bei der Führerscheinstelle ist dadurch nicht erforderlich. Nur wenn der Fahrerlaubnisinhaber seinen alten Führerschein verloren hat, ist ein persönlicher Termin bei der Führerscheinstelle in Salzweg nötig.

## Service: Welche Führerscheine müssen wann getauscht werden?

Führerscheine, die bis einschl. 31. Dezember 1998 ausgestellt worden sind (Papierführerscheine):

Führerscheine, die ab 1. Januar 1999 ausgestellt worden sind\* (Kartenführerscheine):

Geburtsjahr des Fahrerlaubnisinhabers	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss	Ausstellungsjahr	Tag, bis zu dem der Führerschein umgetauscht sein muss
Vor 1953	19.01.2033	1999-2001	19.01.2026
1953-1958	19.07.2022	2002-2004	19.01.2027
1959-1964	19.01.2023	2005-2007	19.01.2028
1965-1970	19.01.2024	2008	19.01.2029
1971 oder später	19.01.2025	2009	19.01.2030
* Fahrerlaubnisinhaber, deren Geburtsjahr vor 1953 liegt, müssen den Führerschein bis zum 19. Januar 2033 umtauschen, unabhängig vom Ausstellungsjahr des Führerscheins.		2010	19.01.2031
		2011	19.01.2032
		2012-18.01.2013	19.01.2033

Landratsamt Passau - Pressestelle -

Deutsche Bank  
Immobilien



In dieser festlichen Zeit wünschen wir Ihnen besinnliche Feiertage und ein glückliches Zuhause. Für Ihre Immobilienwünsche sind wir jederzeit für Sie da.



**Deutsche Bank Immobilien GmbH**  
Wolfgang Mardo und Brigitte Gürtler  
0151-56346126 0173-4058846  
Selbstständige Immobilienberater/in  
Am Stadtplatz 2  
94060 Pocking

**GWANDLAREI**

TEXTILVEREDELUNG FÜR FIRMEN, VEREINE UND PRIVAT

[individueller Textildruck ab 1 Stück]  
[riesige Textilauswahl mit über 100 Marken und 6200 Artikeln]  
[diverse Veredelungsvarianten mit Stick, Direktdruck, Flex usw.]

GWANDLAREI.DE by idee & Druck Scheidemandel GmbH, Untere Inntalstraße 15, 94060 Pocking,  
Mail: info@gwandlarei.de, Telefon: 08538/9616-0

Auch noch auf der Suche nach einem individuellen Geschenk?  
Wir finden da eine Lösung!



**WWW.GWANDLAREI.DE**

## „Weihnachtsträume“ am 15.12.2024 in Eggersham

Weihnachtsträume vermittelt Helmut Degenhart mit seiner Frau Silvia auch in diesem Jahr wieder am 3. Adventssonntag in Eggersham. Rund um die Kirche gibt es wieder den adventlichen Markt, wie schon im letzten Jahr. Dazu haben sich bereits ein Dutzend Hobbykünstler angesagt. Für das leibliche Wohl sorgen der Schönburger Frauenverein und die Feuerwehr. Weihnachtsträume werde dieses Mal mit einer traumhaften Licht- und Kunstinstallation von Peter Köhler erzeugt. Auch der Besuch des Nikolaus ist angesagt. Ein Höhepunkt wird sicher der Besuch der Märchenerzählerin, die mit Kindern und Erwachsenen das Märchen von „Frau Holle“ und das von den „Sterntalern“ erleben lässt.

Mit Gesang begleitet Sophie durch den Abend, Kathrin Lezuo bastelt mit Kindern und der Musi-



Foto: Degenhart

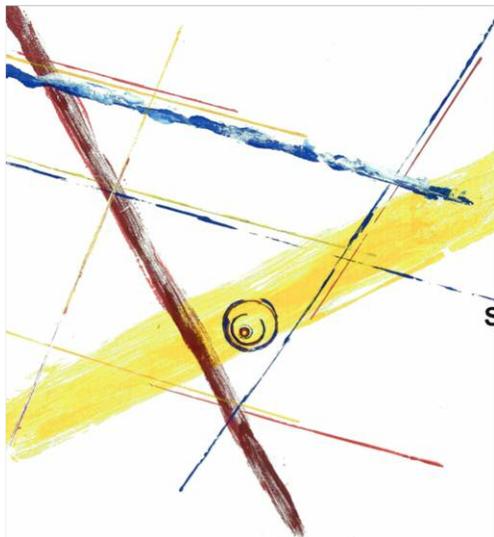
calchor bringt einen Ausschnitt des neuen Musicals von Helmut Degenhart mit dem Titel „Wohin das Leben uns treibt“.

Außerdem gibt es einen extra Programmpunkt. Die Besucher sind eingeladen gemeinsam Advents-

und Weihnachtslieder zu singen, begleitet von Maximilian Ortner mit der Ziehharmonika und Helmut Degenhart mit der Gitarre.

**Helmut Degenhart**

## POCKING - MEINE KUNST 2025



Es ist bereits zur Tradition geworden, dass alle zwei Jahre die Ausstellung „Pocking - Meine Kunst“ durchgeführt wird.

Alle künstlerisch Tätigen - egal ob hobbymäßig oder professionell - erhalten die Gelegenheit, in der Zeit von

**18. April bis 27. April 2025**

ihre Gemälde, Fotos, Skulpturen, Stickereien, Schnitzereien, Seidenmalereien oder sonstige Schaffensprodukte im Rathaus auszustellen.

Wenn Sie Interesse an einer Teilnahme haben, so melden Sie sich bitte ab 23. Januar, jedoch bis spätestens 28. Februar 2025 im Rathaus bei Birgit Köck, Tel.: 08531 / 709-41, Mail: [koeck\\_birgit@pocking.de](mailto:koeck_birgit@pocking.de) an.

## Winteröffnungszeiten der Entsorgungseinrichtungen

### Kompostieranlage:

23.12.2024 - 06.01.2025  
geschlossen

08.01. bis 23.02.2025

Mittwoch, Donnerstag:  
8-12 Uhr und 13-16 Uhr  
und Freitag:

8-12 Uhr und 13-16 Uhr, geöffnet!

Ab 24.02.2025 ist die Winterpause beendet und die Anlage öffnet wieder von Montag bis Samstag zu den gewohnten Öffnungszeiten.

### Recyclingzentrum:

24. bis 26.12.2024 geschlossen

31.12.2024 bis 01.01.2025  
geschlossen

Montag bis Freitag: 8-16 Uhr  
und Samstag 8-12 Uhr geöffnet!

Nach der Zeitumstellung gelten wieder die Sommeröffnungszeiten!




**AWO KREISVERBAND PASSAU-SÜD E.V.**  
Indlinger Straße 22 · 94060 Pocking · Tel. 08531 135 707 0

<b>Ambulanter Pflegedienst</b> Tel. 08531 135 707 55	<b>Kinderhaus Schatzkiste</b> Tel. 08531 914 630
<b>Pflege- und Sozial-Beratung</b>	<b>Betreutes Wohnen</b> Tel. 08531 135 707 33
<b>Essen auf Rädern</b> Tel. 08531 135 707 44	<b>Mehr Infos:</b> <a href="http://www.awo-passau-sued.de">www.awo-passau-sued.de</a>



**Sauber g'spart!**

Mit Gas, Ökostrom und Wärme. Weitersagen und Prämie sichern!



esb.de

**ESB**  
ENERGIE SÜDBAYERN

© Martin Bolle

*Eine schöne Adventszeit,  
frohe Weihnachten und  
ein glückliches neues Jahr!*

Wir wünschen unseren Kunden und Mitgliedern eine schöne Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr. Wir freuen uns, wenn wir auch in 2025 wieder für Sie da sein dürfen.



[www.vr-bank-passau.de](http://www.vr-bank-passau.de)

**VR-Bank Passau eG**  
... durch die Bank persönlich!



Beratung ist uns wichtig. Und dafür nehmen wir uns gerne Zeit.  
**Rufen Sie einfach an unter 08531-41704**

**Pflege beginnt mit Vertrauen.**

**Ihr erfahrener und freundlicher Pflegedienst im Bäderdreieck.**  
Häusliche Alten- und Krankenpflege



**PFLGEDIENST BÄDERDREIECK**

**www.pflegedienst-baederdreieck.de**

Berger Straße 5  
94060 Pocking

Werbung & Design: www.watellerhofmann.de +49 (0) 8531 977 85 14

Qualifizierte und geprüfte Pfleger über 20 JAHRE ERFAHRUNG

## Inzinger Faschingsauftakt!

Die Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V. proben bereits fleißig für den Faschingsauftakt am 03., 04. und 05. Januar 2025 im Würdinger Bürgerhaus. Die Gäste dürfen sich an diesen drei Abenden auf die traditionelle Wiederauferstehung des Faschings, auf lustige Sketche und mitreißende Tänze der drei Inzinger Garden freuen.



Der Kartenvorverkauf für die Auftaktveranstaltungen findet am Sonntag, dem 15.12.2024 von 9 – 12 Uhr im FFW-Haus in Hartkirchen statt. Der Preis pro Karte beträgt 13 Euro. Restkarten, falls vorhanden, gibt es bei Simone Krautstorfer unter 0170 2915035.

Aufgrund der großen Nachfrage gibt es für die kleinen Faschingsfreunde am Samstag, dem 25.01.2025 und am Sonntag, dem 16.02.2025 gleich zweimal einen Kinderfasching. Beginn ist um 14 Uhr. Einlass um 13 Uhr. Eintritt Erwachsene 3 Euro und Kinder 2 Euro.

Der Hartkirchener Faschingsumzug mit anschließendem Faschingstreiben am Marktplatz und After-Gaudiwurm Party im riesigen Partyzelt findet am Sonntag, dem 23.02.2025 statt. Das Marktstreiben beginnt ab 13 Uhr. Der Zug startet ab 13:30 Uhr.

Seinen Ausklang findet der Inzinger Fasching am Dienstag, dem 04.03.2025 beim traditionellen Faschingseingraben. Beginn der Veranstaltung ist um 19 Uhr. Einlass ab 18 Uhr.

Die Bewirtung der Events in Würding übernimmt, wie auch im letzten Jahr, die Cateringfirma Zeiler aus Simbach.

Gerne können die Garden über [anfrage@fasching-inzing.de](mailto:anfrage@fasching-inzing.de) für eine Veranstaltung gebucht werden

Die Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing e.V. mit Präsident Markus Krautstorfer und Vizepräsidentin Katrin Riedl freuen sich auf zahlreiche Gäste und eine schöne Faschingssaison.



Inzinger Garde



Teenygarde



Kindergarde

Fotos: Stefan Schopf

## Faschingsauftakt der Faschingsgesellschaft Pocking in neuem Gewand

Es ist der Tag, der von allen Faschingsnarren herbeigesehnt wird; der 11.11. Die fünfte Jahreszeit wurde pünktlich um 11:11 Uhr eingeläutet. In Pocking lief dieser besondere Tag allerdings anders ab als die Jahre zuvor. So traf sich zu Beginn das Präsidium mit dem Bürgermeister der Stadt Pocking Franz Krah im Großen Sitzungssaal des Rathauses, wo Präsident Christoph Huber eine Deklaration verlas. In dieser wurde erklärt, dass die zukünftigen Prinzenpaare ab sofort die Regierungsgeschäfte der Stadt übernehmen und den Bürgermeister bis zum Aschermittwoch in den Urlaub schicken. Auch das Bauamt werde dazu verpflichtet den diesjährigen Regenten einen Prunkpalast zu bauen und alle anstehenden Stadtprojekte erstmal auf Eis zu legen. Nach dem Verlesen der Deklaration wurden dann die neuen Prinzenpaare vorgestellt.

Der kleine Hofstaat wird in diesem Jahr von Kinderprinzessin Daria I. (Gross) und Kinderprinz Leon IV. (Jegel) angeführt. Beide kennen sich bereits seit ihrer Geburt, sind sie doch Cousin und Cousine und somit ein eingespieltes Team. Die achtjährige Daria besucht die dritte Klasse der Grundschule in Ruhstorf, ihr Prinz Leon (11) geht in die sechste Klasse der Griesbacher Realschule. Beide freuen sich schon sehr auf die bevorstehende Zeit und sind schon fest mit den Proben ihres Walzers eingespannt.

Den großen Hofstaat führen in diesem Jahr Prinzessin Melanie I. (Jost) und Prinz Christian I. (Jost) an. Die 29-jährige Bürokauffrau ist vielen wahrscheinlich bereits durch ihre langjährige Tanzkarriere in der Pockinger Prinzengarde bekannt. Zudem übernahm sie vor zwei

Jahren das Amt der Schriffführerin in der Faschingsgesellschaft und trainiert aktuell die Prinzengarde, die in diesem Jahr aus zwölf hübschen, jungen Damen besteht. Ihr Mann Christian (35), von Beruf Informatiker, war bislang eher im Hintergrund tätig, freut sich aber schon, das Elferratssakko gegen ein Prinzensakko zu tauschen.

Nach der Vorstellung der neuen Prinzenpaare und des diesjährigen Mottos „Wild Wild West“ übergab Christoph Huber das Wort an Bürgermeister Franz Krah, der den Pockinger Faschingsnarren eine schöne, erfolgreiche Saison wünschte und sich für die nette Deklaration bedankte. Anschließend lud die Faschingsgesellschaft alle Interessierten in den Kleinen Sitzungssaal ein, wo man bei Weißwurst und Brezen den Vormittag ausklingen ließ.

Eine weitere Neuerung war die Zusammenkunft aller Aktiven am darauffolgenden Samstag im Gasthaus Pflieger. Hier wurden sowohl alle Tänzerinnen der drei Garden als auch der Elferrat und die Elferratsdamen sowie das Präsidium mit erweiterter Vorstandschaft vorgestellt. Auch die amtierenden Prinzenpaare wurden noch einmal gebührend gefeiert.

Für mehrere Mitglieder gab es dann auch noch die verschiedenen Garde-Leistungsabzeichen in Bronze, Silber und Gold, die von Fabian Brunner, dem neu gewählten Schriffführer des LVO verliehen wurden.

Eine besondere Ehre kam Ehrenpräsident Kurt Huber zuteil. Er wurde mit dem BDK-Verdienstorden in Silber ausgezeichnet.



Fotos: FG



Faschingsgesellschaft Pocking

## 26 Aktive der Stadtfeuerwehr Pocking legten die Leistungsprüfung „Die Gruppe im Löscheinsatz“ ab

Zur Abnahme der Leistungsprüfung „Löschangriff“ fanden sich Mitte Oktober wieder 26 Aktive und damit vier Gruppen der Freiwilligen Feuerwehr Pocking am Gerätehaus ein, um nach kurzer, aber sehr intensiver Vorbereitungszeit die Prüfung zum Leistungsabzeichen abzulegen. Als Schiedsrichterteam fungierten Kreisbrandinspektor Christian Gründl, Kreisbrandmeister Michael Dörner und Johannes Hasenberger. Das Ausbilderteam der FF Pocking setzt sich zusammen aus Gerhart Hilgart, Alfred Füllgraf und Ingo Frank.

In den letzten Wochen wurden von allen Prüflingen nochmals die Handgriffe und Abläufe fleißig geübt und von den Trainern kontrolliert. So konnten sich die Prüfer und Schiedsrichter in den einzelnen Schritten von den Fähigkeiten in den verschiedenen Punkten überzeugen. Es wurden, je nach Truppeinteilung, verschiedene Knoten geprüft und bei den höheren Stufen auch das theoretische Wissen der Prüflinge abgefragt. Die theoretischen Fragen beinhalten unter anderem Zusatzaufgaben im Bereich Gerätekunde, beziehungsweise Einzelteilekunde und einen Fragebogen mit feuerwehrtypischen Aufgaben.



Foto: FF Pocking

Der aktive Übungsaufbau zum fiktiven Brandeinsatz wurde aufgrund der verschiedenen Leistungsstufen in unterschiedlichen Varianten vorgenommen. Hier wurde bei der Stufe 1/Bronze der klassische Außenangriff mit drei Trupps und bei den höheren Stufen ein Innenangriff unter Atemschutz mit zwei Trupps durchgeführt. Bei beiden Varianten setzte sich der Aufbau von der Wasserabnahme aus einem Hydranten, über den Leitungsaufbau mit anschließendem Löschen, zusammen. Der komplette Aufbau musste innerhalb der vorgegebenen Zeiten abgehalten werden.

Im Anschluss mussten alle Gruppen eine Saugleitung kuppeln und diese entsprechend mit Feuerwehrleinen sichern. Durch eine Saugprobe wurde die Dichtigkeit und Haltbarkeit der Saugleitung überprüft. Nachdem alle Gruppen und Teilnehmer die Prüfungen abgehalten hatten, konnten die Prüfer und Schiedsrichter allen Teilnehmern die entsprechenden Leistungsabzeichen aushändigen und zum Erfolg der Prüfung gratulieren. Kreisbrandinspektor Christian Gründl bedankte sich bei allen Teilnehmern und freute sich, dass bei der Feuerwehr Pocking neun Aktive mit der Stufe 1/Bronze begonnen haben und somit die Zukunft der Feuerwehr erfreulich aussehe.

Kommandant Christoph Weiß bedankte sich bei den Trainern und Unterstützern, die sich in den letzten Wochen aktiv um die Teilnehmer und die Abläufe gekümmert hatten. 2. Bürgermeisterin Barbara Weiss überbrachte die Glückwünsche der Stadtverwaltung Pocking und freute sich über den Ausbildungsstand und die zahlreichen Teilnehmer und die gute Ausbildung in der Jugendarbeit.

Folgende Teilnehmer erhielten Abzeichen:

Stufe 1: Aulinger Max, Bauer Anna, Füllgraf Leonhard, Höchtl Johannes, Mudra Tobias, Neuberger Benedikt, Stopfnger Julian, Weiß Johanna, Wiesner Dominik

Stufe 2: Baier Maximilian, Birkel Julian, Detzel Julia, Dörner Andreas, Füllgraf Luca, Gründl Sebastian, Hauptenbuchner Philipp, Köck Richard

Stufe 3: Bachl Hannes, Jurkschat Yannik, Kubelka Florian, Müller Michael, Prantl Philipp, Wenig Florian

Stufe 4: Kälker Florian

Stufe 5: -

Stufe 6: Schneider Lisa, Wolf Fritz

(Krankheitsbedingt ausgefallen: Mehmetaj Gazmend, Pilzwegger Dennis)

Stefan Frankenberger

## Pfadfinder-Christbaumaktion 2025

Am Samstag, dem 11. Januar 2025, sind die Pockinger Pfadfinder wieder ab 8:00 Uhr im Stadtgebiet unterwegs und holen Ihre alten Christbäume gegen eine Gebühr von 4 Euro ab.

Anmeldungsmöglichkeiten:

- E-Mail: [pfadfinder-pocking@web.de](mailto:pfadfinder-pocking@web.de)
- Telefon (ab 18:00 Uhr): 0151 25766582 (auch per WhatsApp oder SMS)
- Online: Einfach und bequem über unsere Website [www.pfadfinder-pocking.de](http://www.pfadfinder-pocking.de)

Anmeldungen sind ab dem 18. Dezember 2024 möglich. Anmeldeschluss ist der 9. Januar 2025 um 16:00 Uhr.

Bitte stellen Sie den abgeschmückten Baum mit dem Geld daran am Abholtag vor Ihre Haustür.

Hinweis: Im Pfarrbüro werden keine Anmeldungen entgegengenommen.



Foto: Pfadfinder

Pfadfinder Pocking

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

der Rückblick auf ein Jahr kann sehr unterschiedlich ausfallen. Ihnen allen wünsche ich, dass beim Blick auf 2024 Zufriedenheit und Dankbarkeit überwiegen. Gehen Sie voller Zuversicht ins neue Jahr. Im Namen des Landkreises Passau und auch ganz persönlich wünsche ich Ihnen eine friedliche Weihnachtszeit und für 2025 Glück und vor allem Gesundheit.

Ihr

**Raimund Kneidinger**

Landrat des Landkreises Passau



**LANDKREIS  
PASSAU**

## Celtics Football Die Footballer wollen wieder Heimspiele



Fotos: Celtics

Nachdem die Footballer in Hartkirchen sich mit Hilfe angrenzender Teams Spielpraxis gesammelt haben, wollen die Celtics wieder ein eigenes Team stellen und in unserer Heimat erneut Football zeigen.

Mit neuem Trainerstab und lizenzierten Coaches mit College-Erfahrung will man jetzt den neuen Spielern die beste Vorbereitung geben, um diesmal stärker in die Liga zu starten.

Neulinge und Interessenten sind immer herzlich in Hartkirchen willkommen.

In den Sparten American Football ab 18 Jahren und kontaktlosem Flag-Football ab sechs Jahren ist für jeden was dabei.

Und auch unsere Cheerleader suchen Verstärkung jeden Alters (ab sechs Jahren).

Facebook: *Hartkirchen Celtics / Wild Celtics*

Instagram: *Hartkirchen Celtics / Wild Celtics*

Website: [www.celtics-hartkirchen.de](http://www.celtics-hartkirchen.de)

Head of American Sports: 0171 72 52 412

Facebook: *Hartkirchen Celtics - Basketball*

**AMERICAN SPORTS**  
**HARTKIRCHEN CELTICS**  
**AMERICAN FOOTBALL**  
**FLAG FOOTBALL**  
**BASKETBALL**  
**CHEERLEADER**  
WWW.CELTICS-HARTKIRCHEN.DE



# Pocking ist Mitglied der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land

Die Gesundheitsregion<sup>plus</sup> Passauer Land besteht seit 2015 und kümmert sich zum Beispiel um die medizinische Versorgung in unserer ländlichen Region und die Unterstützung des Pflegesektors. Auch die Stadt Pocking gehört dieser Vereinigung an. Bei Sitzungen der Gesundheitsregion vertritt die Stadt Pocking der erste Bürgermeister Franz Krah oder der Beschäftigte Thomas Bader. Nachfolgend zeigen wir Ratschläge der Gesundheitsregion<sup>plus</sup> auf.

Christian Hanusch

**Mit der Gesunden Seite  
möchten wir die Aufmerksamkeit auf  
wichtige Gesundheitsthemen lenken.**

## Stressmanagement: Entspannung für Herz und Seele



**Chronischer Stress kann das Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen erheblich erhöhen. Deshalb ist es wichtig, Techniken zu erlernen, die Ihnen helfen, Stress abzubauen und zu entspannen. Stress führt zu einer erhöhten Ausschüttung von Stresshormonen wie Adrenalin und Cortisol, die das Herz und die Blutgefäße belasten können.**

Warum ist Stressmanagement wichtig? Langfristiger Stress kann zu Bluthochdruck, Herzrhythmusstörungen und anderen Herzproblemen führen. Durch effektives Stressmanagement können Sie nicht nur Ihr Herz schützen, sondern auch Ihre Lebensqualität verbessern.

**Indem Sie diese Tipps in Ihren Alltag integrieren, können Sie aktiv dazu beitragen, Ihr Risiko für Herz-Kreislauf-Erkrankungen zu senken und Ihre Herzgesundheit zu fördern.**

### Yoga und Meditation

Diese Techniken helfen, den Geist zu beruhigen und den Körper zu entspannen. Sie können zu Hause oder in speziellen Kursen praktiziert werden.

### Tägliche Pausen

Planen Sie regelmäßige Pausen in Ihrem Alltag ein, um sich zu entspannen und neue Energie zu tanken. Kurze Spaziergänge an der frischen Luft können Wunder wirken.

### Freizeitaktivitäten

Nehmen Sie sich Zeit für Hobbys und Aktivitäten, die Ihnen Freude bereiten. Ob Lesen, Musik hören oder Gartenarbeit – alles, was Ihnen hilft, abzuschalten, ist hilfreich.

### Work-Life-Balance

Achten Sie darauf, eine ausgewogene Work-Life-Balance zu pflegen. Stellen Sie sicher, dass Sie ausreichend Zeit für Familie, Freunde und persönliche Interessen haben.

### Schlaf

Guter Schlaf ist entscheidend für die Stressbewältigung. Achten Sie auf eine regelmäßige Schlafroutine und sorgen Sie für eine entspannende Schlafumgebung.



## Großer Fußball in der Pockinger Dreifachturnhalle im Winter 24/25

Der FC 1960 Indling e.V. war in der vergangenen Hallensaison bereits Ausrichter von mehreren Herren- und Jugendturnieren des Bayerischen Fußballverbandes in Pocking und erntete hierfür viel Zuspruch, sowohl von den teilnehmenden Mannschaften, den Zuschauern und von Verbandsseite. Auch diesen Winter werden die Indlinger Fußballer gleich mehrere hochkarätige BFV-Turniere in Pocking durchführen, darunter die Niederbayerischen Finale der Herren am 18.01.25 und der E-Jugend am 09.02.25, sowie die Hallenkreismeisterschaft der C-Jugend am 19.01.25.

Der Verein bedankt sich bei der Unterstützung zahlreicher regionaler Partner und freut sich auf eine spannende und faire Hallensaison mit vielen Zuschauern und einer guten Stimmung in der Pockinger Dreifachturnhalle.



Der FC 1960 Indling steht bereit für die Hallensaison 24/25. v.l.: Florian Zigl drum, Andrej Rösch, 1. Vorstand Rudi Stockinger, Christian Rosenberger, Peter Neimann, Thomas Bader und Abteilungsleiter Hans Toth. Foto: FCI

### Termine:

Sa., 30.11.24	Vorrunde Lkr. Passau, D-Junioren
So., 01.12.24	Vorrunde Lkr. Passau, Herren
Sa., 14.12.24	Vorrunde Lkr. Passau, C-Junioren & A-Junioren
So., 15.12.24	Zwischenrunde Lkr. Passau, D-Junioren Vorrunde Lkr. Passau, E-Junioren & B-Junioren
Sa., 18.01.25	Niederbayerisches Finale, Herren
So., 19.01.25	Hallenkreismeisterschaft, C-Jugend



Thomas Bader  
FC 1960 Indling

## Für Sie vor Ort in Pocking - Simbacher Str. 14



sparkasse-passau.de

Wir nehmen uns Zeit für Sie und Ihre Anliegen – individuell, flexibel und zukunftsorientiert. Nutzen Sie die Beratungs- und Servicezeiten der Sparkasse in Pocking.

### Unsere Beratungszeiten:

(nach Terminvereinbarung unter 0851 398-0)  
Montag bis Freitag: 08:00 bis 20:00 Uhr  
Samstag: 08:00 bis 12:00 Uhr

### Unsere Servicezeiten:

Montag, Donnerstag und Freitag: 09:00 bis 12:30 Uhr  
und 14:00 bis 16:30 Uhr  
Dienstag und Mittwoch: 09:00 bis 12:30 Uhr

Weil's um mehr als Geld geht.



 Sparkasse  
Passau

## CSU Pocking: Erfolgreiche Spendenaktion beim Gallusmarkt – 635,78 Euro für den Kindergarten Hartkirchen gesammelt

Beim diesjährigen Gallusmarkt in Hartkirchen war die CSU Pocking mit einer besonderen Aktion vertreten: Unter dem Motto „Aus der Region für die Region“ verteilte die CSU kostenlos Popcorn an die Besucher des Marktes und sammelte dabei freiwillige Spenden. Die Popcornmaschine wurde für diese Aktion extra durch den Ortsverband angeschafft. Der Erlös der Aktion in Höhe von 635,78 Euro kommt vollständig dem Kindergarten in Hartkirchen zugute.

Bei strahlendem Herbstwetter wurde die Aktion von den Marktbesuchern hervorragend angenommen. Zahlreiche Familien und Kinder freuten sich über das frische Popcorn, dessen Mais aus regionalem Anbau in Fürstenzell stammte. „Es war uns besonders wichtig, dass das Geld direkt den Kindern vor Ort zugutekommt“, betonte Ortsvorsitzender Ernst Geislberger-Schießleder. „Wir freuen uns sehr über die großartige Resonanz und die Unterstützung der Marktbesucher.“

Tatkräftig unterstützt wurde die Aktion von den CSU-Mitgliedern Carina Kafel, Tobias Harant und Sebastian Sperl, die aktiv bei der Verteilung des Popcorns mithalfen. „Das Engagement unserer Mitglieder zeigt einmal mehr, dass wir als Team in der CSU stark zusammenarbeiten und uns für unsere Heimat einsetzen“, erklärte Tobias Harant.



v.l.: Sebastian Sperl, Ernst Geislberger-Schießleder (Ortsvorsitzender CSU Pocking), Kerstin Posch, Katrin Reindl, Lisa Werner, Tanja Schopf, Melanie Moosbauer (alle Elternbeirat Kindergarten Hartkirchen), Tobias Harant (auf dem Foto fehlt Carina Kafel)  
Foto: CSU

Harant zeigte sich begeistert: „Das ist ein tolles Beispiel dafür, wie durch gemeinsames Engagement viel bewegt werden kann. Die große Spendenbereitschaft zeigt, dass den Menschen das Wohl der Kleinsten in der Gemeinde am Herzen liegt.“

Vor Ort bedankte sich auch der Elternbeirat des Kindergartens persönlich bei den engagierten Mitgliedern der CSU. Gemeinsam wurde ein Gruppenfoto gemacht, das den gelungenen Tag festhält.

Die CSU Pocking möchte sich herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern bedanken. Mit dem Popcorn aus der Region konnte nicht nur den Besuchern des

Gallusmarkts eine Freude gemacht werden, sondern auch den Kindern des Kindergartens eine wertvolle Unterstützung zukommen.

CSU Pocking

 **Deutsches  
Rotes  
Kreuz**

**Ambulante Pflege  
und mehr...**

Beratung - Hilfen für pflegende  
Angehörige - Seniorenheim Rotthal-  
münster - Essen auf Rädern -  
Hausnotruf - Fahrdienste -  
Seniorenreisen - Rotkreuzladen

**BRK-Sozialstation  
Pocking: 08531/510222**

**Bayerisches Rotes Kreuz -  
Menschen, die helfen.**

## BRK-Wasserwacht Pocking bietet Rettungsschwimmerausbildung an



Wasserwacht  
Kreisverband Passau  
Ortsgruppe Pocking

Verfolgt man aufmerksam die jährlich veröffentlichten Statistiken über Badeunfälle in Deutschland muss man leider feststellen, dass diese stetig steigen. Ursachen hierfür gibt es viele. Selbstüberschätzung, Schwimmen unter Alkohol- und Betäubungsmiteleinfluss, Nichtbeachtung örtlicher Gefahrenstellen, oder aber fehlende Schwimmfähigkeit sind nur ein paar der Ursachen für die oftmals tödlich verlaufenden Badeunfälle.

Auch am „Badensee am Römerturm“ mussten die ehrenamtlichen Mitglieder der Pockinger Wasserwacht in der Sommersaison 2024 wiederholt Erste-Hilfe leisten und Gefahren abwehren. Insgesamt 65 Erste-Hilfe-Leistungen, mehrere Übergaben an den Landrettungsdienst und sogar eine Lebensrettung wurden vor Ort abgearbeitet. Zur Freude der Wasserretter gab es auch dieses Jahr wieder keinen tödlichen Badeunfall am Naturfreibad zu verzeichnen. Dass die Gefahren nicht nur am örtlichen See vorhanden sind, zeigt sich durch insgesamt drei Schnell-Einsatz-Gruppen-Einsätze, bei denen die Einsatzkräfte auch überörtlich tätig waren. Auch bei der Hochwasserkatstrophe 2024, sei es in der Stadt Passau, oder bei der Besetzung von Rettungshubschraubern mit Luftrettern für die Menschenrettung waren die Pockinger dabei.



Foto: Wasserwacht

Als Ziel der Wasserwacht ist in deren Ordnung die Verhinderung des Ertrinkungstodes genannt. Jeder Badegast kann weltweit in die Situation kommen, dass seine Hilfe benötigt wird. Um hierbei eine gewisse Handlungssicherheit zu haben, bietet die BRK-Wasserwacht OG Pocking im Frühjahr wieder eine Rettungsschwimmerausbildung (Deutsches Rettungsschwimmabzeichen Bronze/Silber/Gold) für Jedermann an. Beginnend ab 09.02.2025 werden die Teilnehmer in Themen wie Verhalten bei Rettungen, Überlebenskette Ertrinkungsunfall, Gefahren an und im Gewässer, sowie weiteren Themen theoretisch und praktisch geschult.

Für weitere Informationen und Anmeldung steht der Schriftführer der Ortsgruppe Pocking, Herr Christian Neulinger, Rede und Antwort ([christian.neulinger@wasserwacht.bayern](mailto:christian.neulinger@wasserwacht.bayern)).

**Marco Kandler**  
BRK-Wasserwacht Pocking

## Veranstaltung im „Das Pockinger“: Sparkasse informiert Senioren über Online-Banking

Am 10. Oktober fand im Veranstaltungszentrum „Das Pockinger“ eine informative Veranstaltung zum Thema Online-Banking speziell für Seniorinnen und Senioren statt. Organisiert wurde das Event in Kooperation mit der Sparkasse Passau. Unter der Leitung von Gerlinde Kaupa, Anna Seinfeld (Sparkassen-Gebietsdirektorin Passau-Süd), Sebastian Sperl sowie Andreas Schöffberger, Spezialist der Sparkasse für Online-banking und Payment, erhielten die Teilnehmer eine umfassende Einführung in die Nutzung von Online-Banking-Diensten.



Foto: Sperl

Herr Schöffberger erklärte anschaulich, wie man sicher und bequem Bankgeschäfte über das Internet erledigen kann. Besonders im Fokus standen Themen wie Passwortsicherheit, Phishing-Schutz und der Umgang mit mobilen Banking-Apps. Die zahlreichen Fragen aus dem Publikum zeigten das große Interesse an der Digitalisierung im Bankwesen.

Mit praktischen Tipps und einem Schritt-für-Schritt-Leitfaden konnten auch weniger technikaffine Teilnehmer die Vorteile des Online-Bankings besser verstehen und Vertrauen in die neuen Möglichkeiten gewinnen. Die Sparkasse Pocking bot am Ende der Veranstaltung zudem individuelle Beratungen an, um offene Fragen persönlich zu klären.

Die Veranstaltung stieß auf große Resonanz und zeigte, dass die Digitalisierung auch für ältere Generationen viele Chancen bietet.

Sebastian Sperl  
DigiTreff

**Amb. betreute Senioren-WGs: Die ideale Alternative zum Pflegeheim!**

**innWG**  
WOHNGEMEINSCHAFT

*Weihnachtliche Grüße  
vom Prolivo-Team!*

*Wir wünschen allen Bewohnern der Inn-WG  
in Pocking, ihren Familien, unseren  
Partnern, Freunden und Mitarbeitern  
ein **besinnliches und frohes  
Weihnachtsfest.***

**Inn-WG**  
Prolivo GmbH  
Hartkirchner Str. 24a  
94060 Pocking

☎ (01 51) 23 63 11 20 | ✉ [b.maier@prolivo.de](mailto:b.maier@prolivo.de) | [www.prolivo.de](http://www.prolivo.de)

## „Schule fürs Leben“ lehrt Alltagskompetenzen Projektwoche für die 8. Jahrgangsstufe – Praktische Fähigkeiten im Fokus

Am Wilhelm-Diess-Gymnasium steht nicht nur der klassische Lehrplan im Mittelpunkt. Das Konzept „Schule fürs Leben“ zielt darauf ab, den Lebensweltbezug im schulischen Alltag zu stärken, wozu die gesamte Schulfamilie fächerübergreifend und mit qualifizierten externen Partnern zusammenarbeitet. Inhaltlich umfasst die „Schule fürs Leben“ den gesamten Bereich der Alltagskompetenzen und Lebensökonomie.

„Unter der Leitung engagierter Lehrkräfte und externer Experten aus verschiedenen Berufsfeldern können wir den Achtklässlern eine Vielzahl von Themen anbieten, die sonst im regulären Schulalltag oft zu kurz kommen,“ erläutert StRin Stefanie Vetter, Organisatorin der Projektwoche, die Intention. „Von Yoga, Knöpfe annähen, Fahrrad-Check bis hin zu einer Waldführung in Bad Griesbach – für jeden ist etwas Interessantes dabei.“

In diesem Jahr konnten die Schülerinnen und Schüler unter anderem an Workshops zu Entspannungstechniken und Medienkonsum teilnehmen. Besonders die Angebote zum Thema gesunde Ernährung stießen auf großes Interesse. Hier lernten die Jugendlichen, wie man ein gesundes Frühstück zubereitet, welche Auswirkungen Zucker auf den Körper hat und welche Lebensmittel einfach zu gut für die Tonne sind. Ein Highlight war der Sensorik-Koffer, bei dem die Schüler selbst in die Rolle eines Lebensmitteltechnikers schlüpfen durften.



Foto: WDG

Auch der Suchtparcours war ein bedeutender Teil des Projekts. Hierbei wurde den Schülern der bewusste Umgang mit Suchtmitteln nähergebracht. In einem Hindernisparcours konnten die Schüler, mit Rauschbrillen ausgestattet, am eigenen Leib erfahren, wie sich Rauschmittel auf die Fahrtüchtigkeit auswirken.

Die Schulleitung des Wilhelm-Diess-Gymnasiums ist überzeugt, dass „Schule fürs Leben“ einen großen Mehrwert bietet. „Uns ist wichtig, dass unsere Schülerinnen und Schüler sowohl theoretische Kenntnisse als auch praktische Fähigkeiten erwerben, die ihnen im Alltag zugutekommen. Dazu zählen insbesondere auch die zahlreichen Möglichkeiten der Gesundheitsvorsorge, die durch das Programm abgedeckt wurden,“ so Schulleiter Stefan Stadler.

Die Resonanz bei den Schülern war durchweg positiv. „Es war mal was ganz anderes als der normale Unterricht. Vor allem den Rauschbrillenparcours und das gemeinsame Kochen fand ich super, weil die Erfahrung am eigenen Körper sehr lustig war und das Gemeinschaftsgefühl gestärkt wurde“, erzählt Konrad, ein Schüler der 8. Klasse.

Das Projekt „Schule fürs Leben“ soll auch in den kommenden Jahren weitergeführt werden. Das Wilhelm-Diess-Gymnasium Pöcking unterstreicht damit seinen Anspruch einer lebensnahen und ganzheitlichen Bildung.

Wilhelm-Diess-Gymnasium



## Wohnungsbörse für Kriegsflüchtlinge aus der Ukraine: Landkreis erfasst weiterhin Angebote

### Mietverhältnisse auf privater Basis – Keine Anmietung durch Landkreis oder Kommunen – Online-Registrierung auf Landkreis-Homepage

Der Zustrom von Kriegsflüchtlingen aus der Ukraine ist ungebrochen und wird im Trend eher noch zunehmen. Davon sind alle Landkreise bzw. Kommunen in Bayern gleichermaßen betroffen. Umso wichtiger ist jetzt, mit Mietangeboten aus dem ganzen Landkreis eine Konzentrierung auf einzelne Gemeinschaftsunterkünfte zu verhindern. Daher nimmt der Landkreis Passau nach wie vor Wohnraumangebote für ukrainische Geflüchtete entgegen. Für entsprechende Angebote sollte möglichst ein Formular verwendet werden, das unter [www.landkreis-passau.de](http://www.landkreis-passau.de) („Ukraine-Hilfe“: Zentrale Anlaufstelle für Hilfsangebote) abrufbar ist. Die Wohnraumangebote sollten im angemessenen Kostenrahmen liegen.

Eine Tabelle mit den jeweiligen Höchstbeträgen ist ebenfalls auf der Internetseite des Landkreises zu finden

**WICHTIG:** Das Landratsamt Passau sammelt und vermittelt lediglich Wohnraumangebote in Abstimmung mit den Kommunen. Es ist nicht vorgesehen, dass die Kommunen oder der Landkreis selbst als Mieter auftreten. Mietverträge werden durch den Vermieter mit dem Bewohner geschlossen. Die Mietkosten tragen die Mieter aus eigenen Mitteln (z.B. bei Erwerbstätigkeit) oder aus Sozialleistungen. Im Einzelfall können die Mietkosten im Rahmen der Übernahme der Kosten für Unterkunft nach den Sozialgesetzen direkt vom Sozialhilfeträger an den Vermieter gezahlt werden. Änderungen des Vertragsverhältnisses zwischen Vermieter und Bewohner ergeben sich daraus nicht.

Landkreis Passau



**Herzliche Einladung an Alle,  
die den Heiligen Abend  
nicht alleine verbringen wollen.**

**24.12.2024,  
13 - 16 Uhr,  
im „Das Pockinger“**

Es erwartet Sie  
Besinnliches,  
Unterhaltsames  
und ein  
gemeinsames Essen  
vom Gasthof Loher.

Musik und Geschichten  
von und mit  
Helmut Degenhart  
und Maximilian Ortner  
(von den Reichertshamer Musikanten)

Anmeldung bei  
Gerlinde Kaupa, 0160 833 08 22

Sponsoren:  
VR-Bank Vilshofen-Pocking eG und Gute Gelegenheit



**Indlinger Straße 14 a  
94060 Pocking  
Tel.: 0049 (0)8531 / 7244**

- **Sportschwimmbecken**
- **Nichtschwimmerbecken**
- **Kinderplanschbecken**
- **Sauna**
- **Dampfgrotte**
- **Restaurant**

**Öffnungszeiten:**

**Dienstag bis Freitag**

**15:00 bis 21:00 Uhr**

**Samstag, Sonntag und Feiertage**

**10:00 bis 18:00 Uhr**

**Das Hallenbad ist auch zwischen den  
Feiertagen für Sie geöffnet!**

**Auf das Badevergnügen verzichten müssen Sie jedoch  
von 23. bis 26.12., am 30. und 31.12.2024  
sowie am 01.01.2025.**

## Parkgebührenerlass in der Weihnachtszeit

Wie bereits in den Vorjahren, erlässt die Stadt Pocking in der Vorweihnachtszeit und in der Weihnachtszeit den Kunden und Besuchern die Parkgebühren an den Parkscheinautomaten.

Die Parkgebührenbefreiung betrifft folgende Termine: Vier Adventsamstage: 30.11., 07.12., 14.12. und 21.12.2024 sowie ab Montag, 23.12. bis einschließlich 06.01.2025.

An diesen Tagen darf kostenlos geparkt werden. Um es sichtbar zu machen, erhalten die Parkscheinautomaten eine rote Mütze mit der Aufschrift „Wir schenken Ihnen die Parkgebühr“.

Ab Dienstag, 7. Januar 2025 sind die Parkgebühren wieder einzuwerfen.

Andreas Lang

**Die Fachgeschäfte Passauer Strasse - Stadtplatz - Pocking**  
An allen Adventsamstagen haben wir bis  
16 Uhr für Sie geöffnet !  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch !

The advertisement features several logos on Christmas ornaments of various colors (white, teal, red, blue, yellow, pink, green):

- L. März Pocking**: White ornament with a green diamond logo.
- easy4you MEHR MARKENMODE**: Teal ornament with a black snowflake logo.
- Müller**: Red ornament with a white diamond logo and the tagline "...besser sehen - besser aussehen". Below it, smaller text reads "Augenoptik - Uhren - Schmuck - 94060 Pocking, Stadtplatz".
- BUCHHANDLUNG Nickel & Spitzenberger**: Blue ornament with a red 'B' logo. Text includes "Passauerstr. 18 94060 Pocking" and "Bücher für ALLE!".
- CROSSOVER**: Yellow ornament with a red 'X' logo.
- held Lederwaren**: Green ornament with a white logo.
- sport müller**: Pink ornament with a blue logo.
- fräulein meier**: Green ornament with a white heart logo. Below it, text reads "SCHÖNER LEBEN" and "Wohnaccessoires, Geschenke und mehr."

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
DO 05.12., 10:00 - 11:00 Uhr	Mach mit – bleib fit! Bewegung bei Musik mit viel Spaß! (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 05.12., 11 Uhr	Sprechstunde bei der Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 05.12., 14:00 - 15:30 Uhr	„Fröhliche Runde“ – nach Lust und Laune Ratschen und Spaß haben (jeden Donnerstag, außer 19.12.!)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 05.12., 14:00 - 15:30 Uhr	Strick- und HäkelTreff mit Gudrun Rohde (jeden Donnerstag, außer 19.12.!)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa / Gudrun Rohde (Anmeldungen / Infos: Frau Rohde, 0162 / 3285212)
DO 05.12., 14:00 - 16:00 Uhr	DiGiTreff für Sehbehinderte und Blinde mit Holger Lang (jeden Donnerstag, außer 19.12.!)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DO 05.12., 16:00 - 18:00 Uhr	DiGiTreff mit Sebastian Sperl (jeden Donnerstag, außer 19.12.!)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
<b>DO 05.-SO 08.12.</b>	<b>„ParkWeihnacht“ (siehe Seiten 4-5)</b>	<b>Stadtpark</b>	<b>Stadt</b>
DO 05.12., 18:30 Uhr	Klettern in der Kletterhalle (jeden Donnerstag)		Alpenverein OG Pocking (Anmeldungen: 0151 / 27126693, Margit Reil)
FR 06.12., 19 Uhr	Training der Sportschützen (Jugend, dann Erwachsene) (jeden Freitag)	Schützenheim, Jahnstraße 11	Sportschützen Pocking (Infos: Schützenmeister Peter Winter, 08531 / 310149, <a href="mailto:tanzen.winter@online.de">tanzen.winter@online.de</a> )
<b>SA 07.12., 08:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SA 07.12., 19 Uhr	Versteigerung mit Tombola	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Musik- und Heimatverein Pocking
SO 08.12., 14:00 - 17:00 Uhr	Sonntags-Cafe (jeden Adventsonntag)	Tierheim Königswiese, Königswiese 51	Tierheim Königswiese
DI 10.12., 14 Uhr	Besuch des Wohn- und Pflege- heims „Haus an der Rott Pichlmayr“	„Haus an der Rott“, Tettenweiser Str. 28	Seniorenunion Pocking (Anmeldung: Gerlinde Kaupa, 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )
DI 10.12., 14:00 - 16:00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 4,00 €) (jeden Dienstag - außer in Ferien)	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Senioren-gemeinschaft Pocking, Odette Unertl (Infos: 08531 / 7672)
DI 10.12., 15:00 - 17:00 Uhr	„Bürgeraustausch“ (siehe Seite 15)	„Das Pockinger“	Querfeld.design (Anmeldung: <a href="mailto:hallo@querfeld.design">hallo@querfeld.design</a> )
MI 11.12., 10 Uhr	Offener generationsüber- greifender MittwochsTreff für ALLE jeden Alters (jeden Mittwoch)	„Café Karlstetter“, Klosterstraße 9-11	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder <a href="mailto:kaupa@t-online.de">kaupa@t-online.de</a> )

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
MI 11.12., 17:30 Uhr	Kindertheater in russischer Sprache „Neujahrsabenteuer der Schneekönigin“	Stadthalle, Berger Straße 11	A & A Promotion
DO 12.12., 19:30 Uhr	Da Meier & Watschnbaum: „O´ghängt is! - Das Weihnachtsprogramm“	Stadthalle (Foyer)	Oskar Konzerte
<b>SA 14.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 15.12., 09:00 – 12:00 Uhr	Kartenvorverkauf für Faschingsaufakt	Feuerwehrhaus Hartkirchen	Faschingsfreunde Hartkirchen- Inzing
SO 15.12., 16:00 – 20:00 Uhr	Weihnachtsträume (siehe Seite 32)	Eggersham, rund um die Schlosskirche	Silvia und Helmut Degenhart
MO 16.12., 17:30 Uhr	Kartenvorverkauf für Inthronisation	Stadthalle (Foyer)	Faschingsgesellschaft Pocking
DI 17.12., 19 Uhr	Weihnachtskonzert	Stadthalle	Wilhelm-Diess-Gymnasium
<b>SA 21.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
<b>SA 21.12., 14 Uhr</b>	<b>Wittener Kinder- und Jugendtheater: „Frohe Weihnachten kleiner Eisbär“ (siehe Seite 27)</b>	<b>Stadthalle</b>	<b>Stadt</b>
DI 24.12., 13 Uhr	Herzliche Einladung an Alle, die den Heiligen Abend nicht alleine verbringen wollen! (Nur mit Anmeldung!) (siehe Seite 45)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@f-online.de)
<b>SA 28.12., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
FR 03., SA 04. und SO 05.01., 19:30 Uhr	Faschingsaufakt (Einlass: 18:30 Uhr)	Bürgerhaus Würding	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing
<b>SA 04.01., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 05.01., 09:00 – 12:00 Uhr	Treffen des Briefmarken- und Münzsammlerclubs	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Briefmarken- und Münzsammler- club Pocking (Infos: Karl-Heinz Huber, 08531 / 134138)
MO 06.01., 12:00 – 17:00 Uhr	Stammtisch für blinde und sehbehinderte Bürger/innen und ihre Angehörigen	„Pockinger Hof“	Bayerischer Blinden- und Seh- behindertenbund e.V., Bezirksgruppe Niederbayern, Leitung: Konstantin Rehm (Infos: 08531 / 8614)
MO 06.01., 13 Uhr	Fischereiversammlung	Stadthalle (Foyer)	Fischereiverein Pocking
DI 07.01., 14:00 – 16:00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 4,00 €) (jeden Dienstag - außer in Ferien)	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Senioren-gemeinschaft Pocking, Odette Unertl (Infos: 08531 / 7672)

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
MI 08.01., 10 Uhr	Offener generationsübergreifender MittwochsTreff für ALLE jeden Alters (jeden Mittwoch)	„Café Karlstetter“, Klosterstraße 9-11	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 09.01., 18:30 Uhr	Klettern in der Kletterhalle (jeden Donnerstag)		Alpenverein OG Pocking (Anmeldungen: 0151 / 27126693, Margit Reil)
FR 10.01., 19 Uhr	Training der Sportschützen (Jugend, dann Erwachsene) (jeden Freitag)	Schützenheim, Jahnstraße 11	Sportschützen Pocking (Infos: Schützenmeister Peter Winter, 08531 / 310149, tanzen.winter@online.de)
FR 10.01. und SA 11.01., jeweils 19:30 Uhr	Inthronisation	Stadthalle, Berger Straße 11	Faschingsgesellschaft Pocking
<b>SA 11.01., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 12. und 26.01., 14:00 – 17:00 Uhr	Sonntags-Cafe	Tierheim Königswiese, Königswiese 51	Tierheim Königswiese
DO 16.01., 10:00 – 11:00 Uhr	Mach mit – bleib fit! Bewegung bei Musik mit viel Spaß! (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 16.01., 11 Uhr	Sprechstunde bei der Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 16.01., 14:00 – 15:30 Uhr	„Fröhliche Runde“ – nach Lust und Laune Ratschen und Spaß haben (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: kaupa@t-online.de)
DO 16.01., 14:00 – 15:30 Uhr	Strick- und HäkelTreff mit Gudrun Rohde (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa / Gudrun Rohde (Anmeldungen / Infos: Frau Rohde, 0162 / 3285212)
DO 16.01., 14:00 – 16:00 Uhr	DiGiTreff für Sehbehinderte und Blinde mit Holger Lang (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 16.01., 16:00 – 18:00 Uhr	DiGiTreff mit Sebastian Sperl (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
<b>SA 18.01., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
<b>SA 25.01., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SA 25.01., 14 Uhr	Kinderfasching (Einlass: 13 Uhr)	Bürgerhaus Würding	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing
FR 31.01., 13 Uhr	1:1 Betreuung im Umgang mit dem Handy	Wilhelm-Diess- Gymnasium, Dr.-Karl-Weiß-Platz 6	WDG (Hedy Maskos) und Sebastian Sperl
<b>SA 01.02., 08:00 – 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 01.02., 14 Uhr	Kinderfasching	Stadthalle, Berger Straße 11	Faschingsgesellschaft Pocking
SO 02.02., 09:00 - 12:00 Uhr	Treffen des Briefmarken- und Münzsammlerclubs	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Briefmarken- und Münzsammlerclub Pocking (Infos: Karl-Heinz Huber, 08531 / 134138)
MO 03.02., 12:00 - 17:00 Uhr	Stammtisch für blinde und sehbehinderte Bürger/innen und ihre Angehörigen	„Pockinger Hof“	Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V., Bezirksgruppe Niederbayern, Leitung: Konstantin Rehm (Infos: 08531 / 8614)
DI 04.02., 14:00 - 16:00 Uhr	Seniorenachmittag - Gemütliches Beisammensein bei Kaffee und Kuchen (Unkostenbeitrag 4,00 €) (jeden Dienstag - außer in Ferien)	Pfarrzentrum, Wolfinger Straße 5	Senioren-gemeinschaft Pocking, Odette Unertl (Infos: 08531 / 7672)
DI 04.02., 15 Uhr	VdK-Stammtisch	„Pockinger Hof“	VdK Ortsverband Pocking (Rückfragen: vdk-pocking@web.de)
MI 05.02., 10 Uhr	Offener generationsübergreifender MittwochsTreff für ALLE jeden Alters (jeden Mittwoch)	„Café Karlstetter“, Klosterstraße 9-11	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 10:00 - 11:00 Uhr	Mach mit – bleib fit! Bewegung bei Musik mit viel Spaß! (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“, Am Stadtplatz 2	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 11 Uhr	Sprechstunde bei der Seniorenbeauftragten Gerlinde Kaupa (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Anmeldungen: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 14:00 - 15:30 Uhr	„Fröhliche Runde“ – nach Lust und Laune Ratschen und Spaß haben (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 14:00 - 15:30 Uhr	Strick- und HäkelTreff mit Gudrun Rohde (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa Gudrun Rohde (Anmeldungen / Infos: Frau Rohde, 0162 / 3285212)
DO 06.02., 14:00 - 16:00 Uhr	DiGiTreff für Sehbehinderte und Blinde mit Holger Lang (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 16:00 - 18:00 Uhr	DiGiTreff mit Sebastian Sperl (jeden Donnerstag)	„Das Pockinger“	Seniorenbeauftragte Gerlinde Kaupa (Infos: 0160 / 8330822 oder kaupa@t-online.de)
DO 06.02., 18:30 Uhr	Klettern in der Kletterhalle (jeden Donnerstag)		Alpenverein OG Pocking (Anmeldungen: 0151 / 27126693, Margit Reil)
FR 07.02., 19 Uhr	Training der Sportschützen (Jugend, dann Erwachsene) (jeden Freitag)	Schützenheim, Jahnstraße 11	Sportschützen Pocking (Infos: Schützenmeister Peter Winter, 08531 / 310149, tanzen.winter@online.de)
SA 08.02., 08:00 - 12:00 Uhr	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>

## Was ist los in Pocking?

Datum, Uhrzeit	Veranstaltung	Ort	Veranstalter
SA 08.02., 14 Uhr	AWO-Fasching	Stadhalle, Berger Straße 11	AWO Ortsverein Pocking
SO 09. und 23.02., 14:00 - 17:00 Uhr	Sonntags-Cafe	Tierheim Königswiese, Königswiese 51	Tierheim Königswiese
<b>SA 15.02., 08:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 16.02., 14 Uhr	Kinderfasching (Einlass: 13 Uhr)	Bürgerhaus Würding	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing
MI 19.02., 12:30 - 16:00 Uhr	horizont - Studien- und Berufsmesse	Wilhelm-Diess- Gymnasium, Dr.-Karl-Weiß-Platz 2	Wilhelm-Diess-Gymnasium
FR 21.02., 19:30 Uhr	Kabarett mit Simon Pearce: „Hybrid“ (siehe Seite 26)	Stadhalle (Foyer)	Oskar-Konzerte
<b>SA 22.02., 08:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SO 23.02., 13:30 Uhr	Großer Faschingsumzug mit Markttreiben (ab 13 Uhr)	Marktplatz Hartkirchen	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing
<b>SA 01.03., 08:00 - 12:00 Uhr</b>	<b>Wochenmarkt</b>	<b>Kirchplatz</b>	<b>Stadt</b>
SA 01.03., 09:00 - 11:00 Uhr	Listenverkauf	Stadhalle (Windfang)	Förderverein Zwergermarkt e.V.
SO 02.03., 09:00 - 12:00 Uhr	Treffen des Briefmarken- und Münzsammlerclubs	„Pockinger Hof“, Klosterstraße 13	Briefmarken- und Münzsammler- club Pocking (Infos: Karl-Heinz Huber, 08531 / 134138)
SO 02.03., 14 Uhr	Faschingsumzug	Stadtgebiet	Faschingsgesellschaft Pocking
MO 03.03., 12:00 - 17:00 Uhr	Stammtisch für blinde und sehbehinderte Bürger/innen und ihre Angehörigen	„Pockinger Hof“	Bayerischer Blinden- und Seh- behindertenbund e.V., Bezirksgruppe Niederbayern, Leitung: Konstantin Rehm (Infos: 08531 / 8614)
DI 04.03., 14 Uhr	Kinderfasching	Stadhalle	Faschingsgesellschaft Pocking
DI 04.03., 15 Uhr	VdK-Stammtisch	„Pockinger Hof“	VdK Ortsverband Pocking (Rückfragen: vdk-pocking@web.de)
DI 04.03., 19 Uhr	Traditioneller Faschingskehrhaus (Einlass: 18 Uhr)	Bürgerhaus Würding	Faschingsfreunde Hartkirchen-Inzing

**Änderungen / Absagen vorbehalten!**

Falls auch Sie Veranstaltungen veröffentlichen möchten, welche für alle Bürgerinnen und Bürger zugänglich sind, so teilen Sie uns diese bitte mit. (Telefon: 0 85 31/709-41, Mail: [koeck\\_birgit@pocking.de](mailto:koeck_birgit@pocking.de)).  
Die nächste Ausgabe des Dialog erscheint in der 8. Kalenderwoche!  
Redaktionsschluss ist der 24. Januar 2025.

#### IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Pocking,  
Simbacher Straße 16, 94060 Pocking  
Verantwortlich: Christian Hanusch

Satz und Lithos:  
Klaus Pfaffinger - Elektronische Druckvorlagenherstellung, Pocking  
Druck: Idee & Druck Scheidemandel, Hartkirchen/Pocking  
Gedruckt auf umweltfreundlichem Recyclingpapier